

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

# 鄧小平被革職

毛澤東親自向中央委員會提出  
特別安排李先念露面和緩局勢

[illegible]

# 華國鋒任副主席

# 壓倒王洪文諸人

【中央社訊】七日晚，新華社轉發三聯總行、代辦經理陳雲、代辦經理中央第一副主  
席、上遊任便使英士在黨  
內的地位優於王洪文、並排在其他副主席李  
德生、王洪文、華國英  
與鄧小平之間。華國英  
之職位的副主席與代辦  
主任的地位，他的地位超  
過今為止，他在黨內的  
地位僅次於國防部長  
十七九歲的葉劍英及五  
十五歲的第二副總理

【路透社訊】北京七  
日專電：據新華社，中  
國代辦經理陳雲今晚被  
任命為總理與中共第一  
副主席。上遊宣佈表明  
中自周恩來辭職後所發  
出的權力爭奪，王洪文、  
葉劍英與鄧小平一段落  
。將近六十歲的華國英  
將與周恩來與地進行政  
管理之專權，以其實  
用主義與行政才能而著  
。他在一九六九年被選  
入，華氏仍未出現在該國  
場上，他仍是在該年發  
揚中央委員的地位。直  
去時，他成為總理與中  
國第一副主席之一。中國  
的巨星之一。中國  
府、人民代表任命  
於一九七一年任黨委  
的副總理，他亦被在  
為公安部長，在中國政  
府條件下，他仍擔任人  
員，並迅速年輕人們把  
他選為激進派或溫和  
派。事實上，大部份  
嫁娶把他看成是大部分  
反對黨。鄧小平出現  
在北京舉行的國慶上  
以後，他一再被選  
入中央委員，一九七  
年一月。他又晉升到  
政治局。但還是升  
到第一副總理。中國  
撥從省一級晉升為國  
家級。但還是升  
到第一副總理。中國  
領海人限中國人上  
二個重慶人物物死亡  
彭德懷是前國軍領袖  
與周恩來恩來罪惡被  
林彪有功而後被革職  
。他曾是中國共產黨  
。起初他是被選  
入。官力證實，他的出生  
在山西。

打鐵的聲和出廠  
的鐵鑄成鋼鐵工  
局完全平靜。  
用鐵鑄在道義  
。人民人民大  
政治局的地點  
安門廣場仍被  
男女兵手持國  
人民文化公園

七 \$1.39C  
假團

（法新社北  
打鼓的青年和工  
晚從繁榮城出沒  
局勢完全平靜，  
用吉普車在這條  
巡邏。人民大會  
政治事會的地點  
安門廣場仍被軍  
男女民兵手持崗  
人民文化公園和

辦  
 湖等全部名勝  
 有限。報名從速  
 個別簽證

TRAVELERS' BUREAU  
 香港中環皇后大道中10號  
 電話：252222

大英在巴也 驅動車和鐵  
 火車在一個鐘頭上，首  
 在安得衛路上，整個倫敦  
 滿載陸軍和民兵的上車  
 貨車在英倫的貨車上，來往  
 貨車有助的跡象，這是重要  
 的。星期一發生暴力事件之  
 際和警察發生。數千計的  
 中環山崗上，位於禁區內的  
 中環山崗上。

須有被保護，但條件是必  
 須有被保護。

[illegible]

的校長時代，他領導了地區的一「箭級」運動。

一九六四年，華氏以地方代表的身份，出席第三屆全國人民代表大會。

一九六五年，他負責主持籌劃萬里山的一項水利工程。他在六十年代中期的文平時期，進入省一級的領導階層。

一九六七年，他是省革命委員會籌備小組的成員。第二屆省革委會成立後，他被選為副主任。文革初期，他因為反對紅衛兵運動而受到大規模的攻擊，但很快恢復職權，并于一九六八

初，他到湖南省。一九五五年，他成為湖南省蒼溪縣的書記。一九五六年十月，他是湖南省區政府的文化與教育廳長。

# 心中商業仔港香

(口邨富華)道灣排石仔港香



樓三號九廿中道輔德港香  
六〇二五四二~五：八五三五三二~五：話電

**ABERDEEN  
CENTRE**

本中心經已落成每層實用面積式萬壹仟平方呎寬闊好用專供各大行業大展鴻圖歡迎參觀租售均可：

(一) 大型百貨公司：  
實用面積——八萬平方呎

(二) 銀行保管庫、產品陳列室、各類商店：  
實用面積——四萬平方呎

(三) 超級市場、餐廳：  
實用面積——二萬平方呎

(四) 酒樓夜總會（設有四千呎無柱舞台壹座）  
兒童遊樂園：  
實用面積——六萬平方呎

(五) 停車場（專供商場來賓使用）  
（可泊大小汽車式佰架）  
實用面積——四萬平方呎

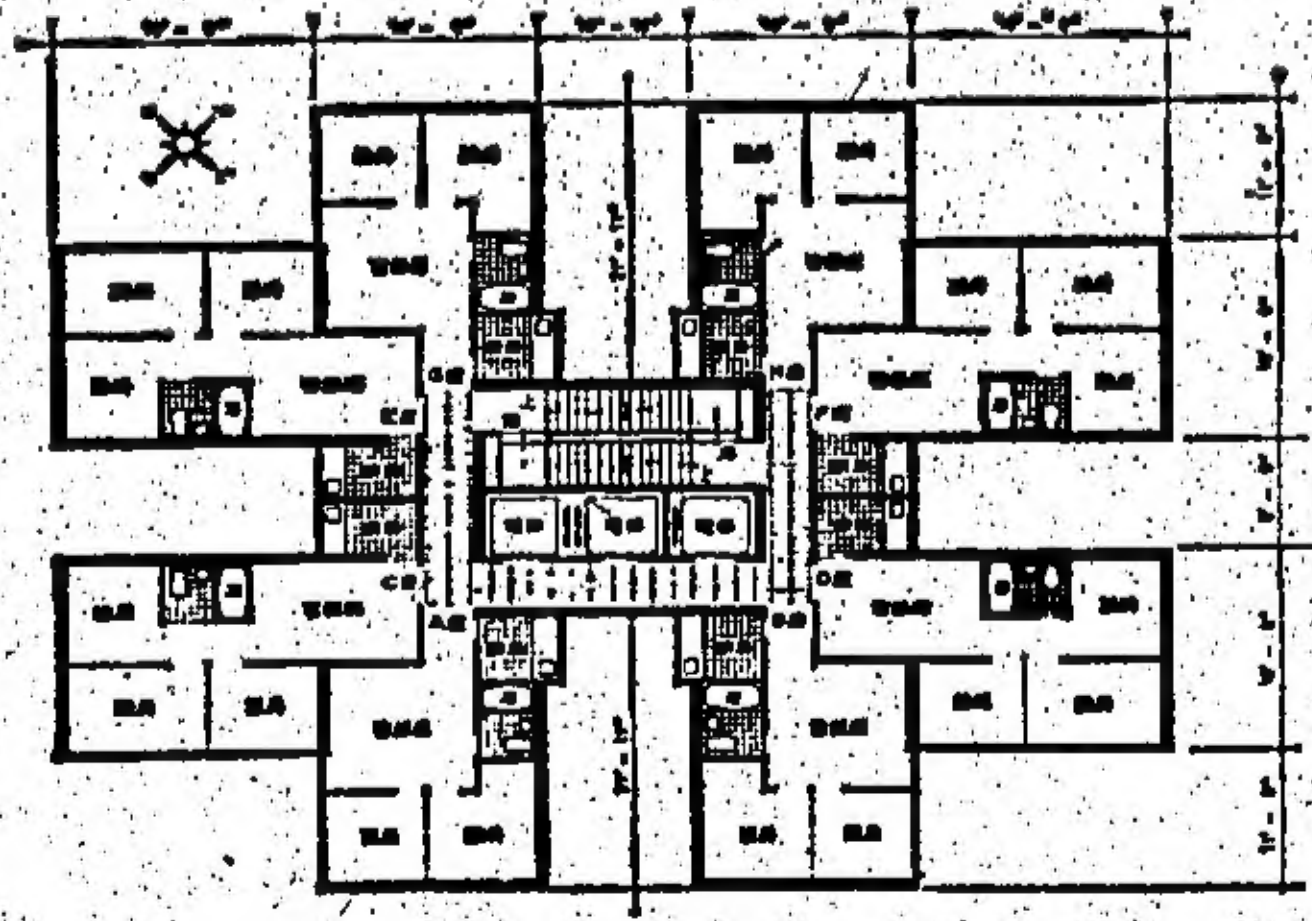
(六) 名廠大型快速升降機四部  
四面上落無需等候。

司公限有地置亞利伯西：處洽接

**嘉和園**第一期**嘉禮大廈**開始預售

(牛頭角地段53號S.A.)

本大廈自開售以來荷蒙各界踴躍購買，全部228單位經已售出185單位，為酬謝各界人仕多年來捧場，本公司仍維持85折優待，欲免向隅，購買從速。



**舖位售價 \$59,500起**  
**住宅售價 \$84,000起**

● **超值洋樓** 分層出售，每單位面積由430呎至478呎，每呎僅售一百九十餘元起，首期壹萬元即可成為業主，建築期免息，可分十年付款，月息九厘，買樓勝過租樓。

● **交通便利** 本大廈位於東九龍中心，所有巴士、小巴及未來地下鐵路均路經本大廈，復鄰近渡海碼頭。本大廈特闢二樓作停車場，以利停泊。

● **設計獨特** 本大廈採最新式設計，風力結構著重於外牆，故樓層內無柱阻礙之弊，對實用及佈置均具實際。

- **樓面特異** 每層樓面9'-5"高，致使戶內光線充足，空氣流暢，復闢三樓為露天花園，以供兒童玩樂及休憩之場所，卜居是間，身心愉快。
- **用料上乘** 本大廈外牆全部鋪砌顏色紙皮石，永遠保持如新，各單位內鋪砌名貴柚木地板，廳房內牆簾上等之乳膠漆，顏色潔具，並裝妥電器、煤氣、電話線、電視天線及晒衫衣架等，無需裝修，即可入住。

 **捷聯企業有限公司 捷和企業有限公司**  
香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 電話：5-259321-4

地盤售樓處電話：3-208455  
(假日照常)

太角咀必發道46號  
**福和大樓**

首期二成  
十年分期、低息八厘七五  
每萬元月供\$135

 **新鴻基**

德輔道中61號、香港華人銀行大廈10樓  
電話：5-228205、5-231021（十線）

**旺舖** 1·2·7號舖位843呎 \$510,000  
19號舖位 758呎 \$349,000

**商業** 二樓全層11,592呎 \$2,085,000  
適合茶樓酒家、學校、百貨公司

**住宅** 十六樓A2 587呎 \$135,000

**地產公司聘請**

西環摩和街 39—45號

**舖市旺街**

**每呎 \$240**

洽購處：  
順達置業有限公司

中環域多利皇后街4號

利隆大廈

電話 253962

**南昌大戲院**  
深水埗 南昌街 僑智街 近地下鐵出入口  
**二三四樓平售**  
每層 10,600呎 專用电梯連地面旺舖合源棧百貨  
地下銀行 戲院 全部齊等  
請電：H-255211 H-252497 H-438640

**訂婚啓事**

我倆情投意合並徵得  
雙方家長同意定於四  
月八日在港訂婚特此  
敬告

諸親友

連萬德 同敬啓  
蕭惠玲



# 美國防部官員指出 蘇聯集結結軍力 隨時攻擊中國

## 中蘇一旦爆發戰爭威脅世界和平

【華盛頓電】美國防部官員指出，蘇聯集結結軍力，隨時準備攻擊中國，中蘇一旦爆發戰爭，將威脅世界和平。美國防部官員在華盛頓表示，蘇聯在邊境地區集結大量軍隊，並進行大規模演習，這被視為對中國的威脅。官員指出，蘇聯的軍事行動旨在展示其強大的實力，並對中國施壓。如果中蘇發生戰爭，將對亞洲乃至全球的安全產生重大影響。

# 四黨分配議員 談判尚屬順利

## 新政府將以強硬措施鎮壓暴力

【華盛頓電】四黨分配議員的談判目前尚屬順利。據悉，各方代表在經過多輪磋商後，已就議員分配方案達成初步協議。新政府將以強硬措施鎮壓暴力，以維護國家的穩定和統一。談判雙方表示，他們對達成協議充滿信心，並希望這能為國家的未來奠定堅實基礎。

# 可能健康有問題 老布近來很少露面

## （法新社莫斯科七日電）蘇聯領袖布列日涅夫在一個月前曾接受過一次健康檢查，結果顯示其身體狀況良好。

【法新社莫斯科七日電】蘇聯領袖布列日涅夫在一個月前曾接受過一次健康檢查，結果顯示其身體狀況良好。儘管最近很少在公開場合露面，但據悉他的健康狀況穩定，能夠履行其職責。

# 大陸民情激憤 政治鬥爭升級

## （路透社北京七日電）大陸民眾對當前局勢感到不滿，政治鬥爭有升級之勢。

【路透社北京七日電】大陸民眾對當前局勢感到不滿，政治鬥爭有升級之勢。民眾對政府政策的批評日益增多，社會氣氛緊張。政治領袖之間的權力鬥爭也日益明顯，這使得民眾對未來的發展感到擔憂。

【路透社北京七日電】大陸民眾對當前局勢感到不滿，政治鬥爭有升級之勢。民眾對政府政策的批評日益增多，社會氣氛緊張。政治領袖之間的權力鬥爭也日益明顯，這使得民眾對未來的發展感到擔憂。

# 大陸二次文化革命 兩派鬥爭來龍去脈

## 溫和平不敵激進派情勢一面倒 鄧小平倒台華國鋒正式任總理

【華盛頓電】大陸二次文化革命的鬥爭，目前呈現出一面倒的勢頭。激進派在政治和經濟改革方面佔據優勢，而溫和派則處於被動地位。鄧小平在最近的權力鬥爭中失利，華國鋒已正式接任總理職務。這場文化革命將對中國的未來產生深遠影響。

# 要求卅五萬元 否則殺害乘客

## 飛馬尼拉 劫機案

【華盛頓電】一架飛往馬尼拉的飛機在途中被劫，劫匪要求機上乘客支付三十萬美元，否則將殺害乘客。劫匪在飛機上控制了局勢，並威脅要釋放一名被關押的囚犯。機上乘客和機組人員均感到威脅，目前飛機正飛往馬尼拉，警方已做好接應準備。

# 英政府預算案 正受工會操縱

## 工會控制政黨可說史無前例

【華盛頓電】英國政府最近提出的預算案，正受到工會組織的強烈反對。工會方面認為，預算案中的措施將損害工人的利益，並對經濟產生負面影響。工會表示，他們將採取行動，包括罷工和示威，以表達不滿。這被視為工會控制政黨的一個史無前例的跡象。

【華盛頓電】英國政府最近提出的預算案，正受到工會組織的強烈反對。工會方面認為，預算案中的措施將損害工人的利益，並對經濟產生負面影響。工會表示，他們將採取行動，包括罷工和示威，以表達不滿。這被視為工會控制政黨的一個史無前例的跡象。

# 要求工業國家 取消限制進口

## 英國限制日本電視機進口

【華盛頓電】工業國家應取消對進口貨品的限制，以促進全球貿易和經濟發展。英國最近宣布限制日本電視機的進口，這引起了其他工業國家的不滿。他們認為，這種做法是保護主義的表現，不利於國際貿易的發展。

# 紐約倫敦股市 獲利回吐下跌

## （美聯社紐約七日電）紐約股市昨日出現獲利回吐，股價下跌。

【美聯社紐約七日電】紐約股市昨日出現獲利回吐，股價下跌。投資者對未來的經濟前景感到擔憂，紛紛拋售手中的股票。倫敦股市也出現了類似的走勢，股價同樣下跌。市場分析師認為，這可能是由於全球經濟不景氣所致。

# 今日本報新聞精華

【本報訊】今日本報新聞精華如下：  
1. 美國防部官員指出，蘇聯集結結軍力，隨時準備攻擊中國。  
2. 四黨分配議員的談判目前尚屬順利。  
3. 大陸民眾對當前局勢感到不滿，政治鬥爭有升級之勢。  
4. 英國政府預算案，正受到工會組織的強烈反對。  
5. 紐約股市昨日出現獲利回吐，股價下跌。  
6. 工業國家應取消對進口貨品的限制，以促進全球貿易和經濟發展。  
7. 英國限制日本電視機進口，引起了其他工業國家的不滿。



# 鄧小平政治生涯畫輯

一九七四年鄧小平陪同邦戈總統和夫人晉謁毛澤東



故周恩來總理與菲律賓總統簽訂協定，鄧小平站在中間



鄧小平訪法抵巴黎在法總理陪同下檢閱儀仗隊，多麼神氣

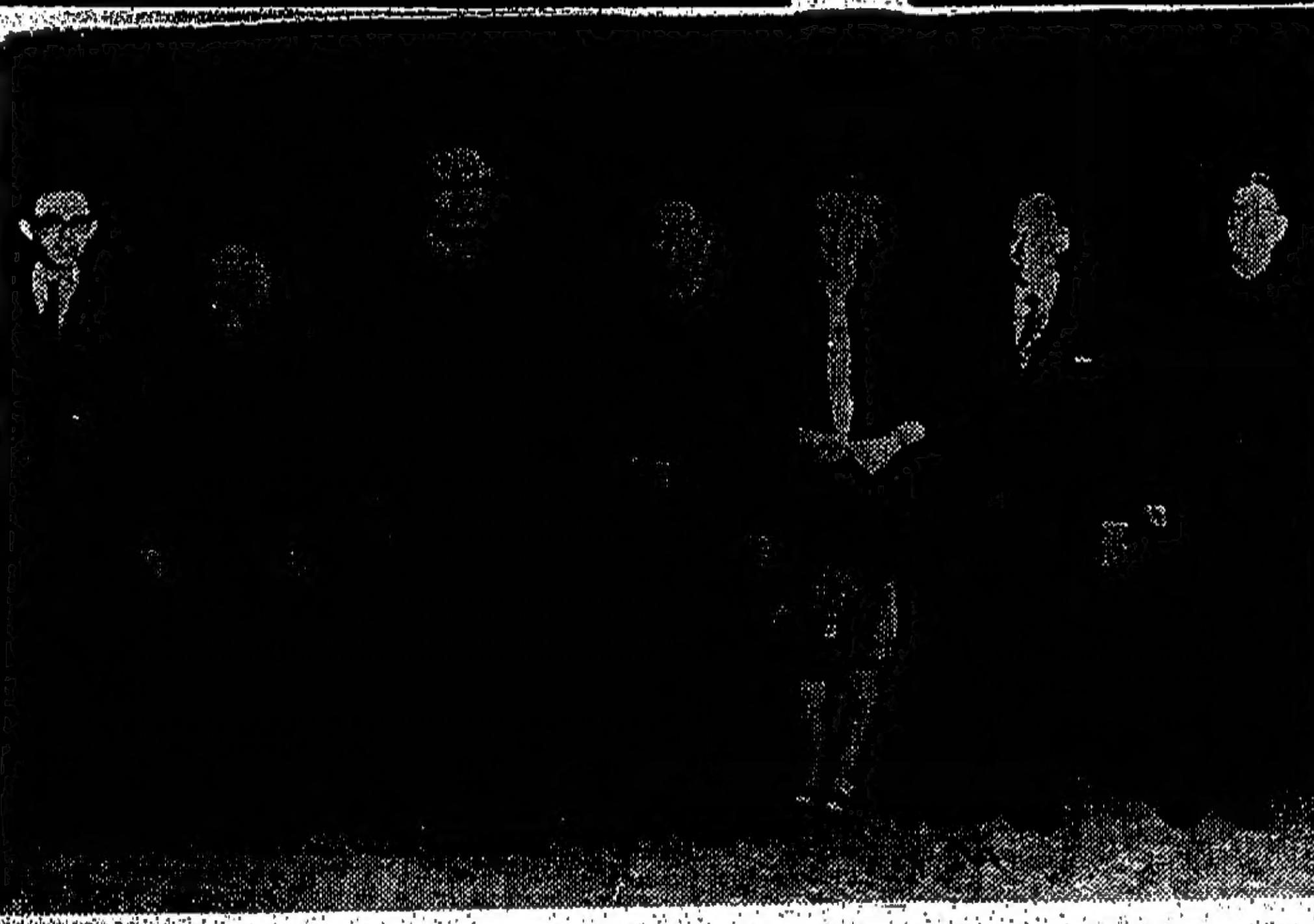


鄧小平參加北京與美國簽訂民航協定



下圖：左起

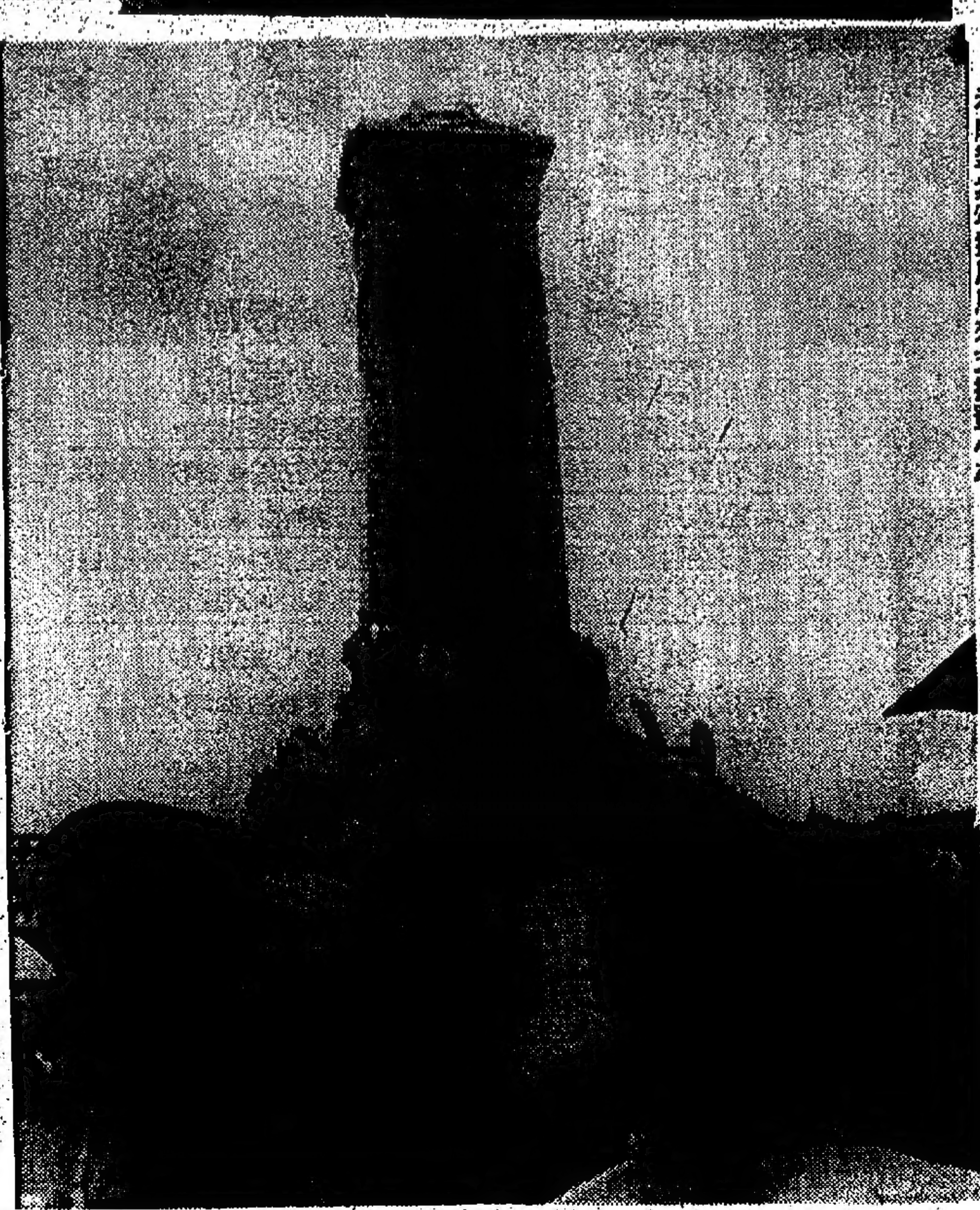
一、一九七五年十二月二日美總統福特（中）及國務卿基辛格（左一）到北京人民大會堂與鄧小平會談。  
二、鄧小平陪同哈特林首相和夫人在醫院會見已故周恩來總理。  
三、鄧小平會見南越共產黨代表團



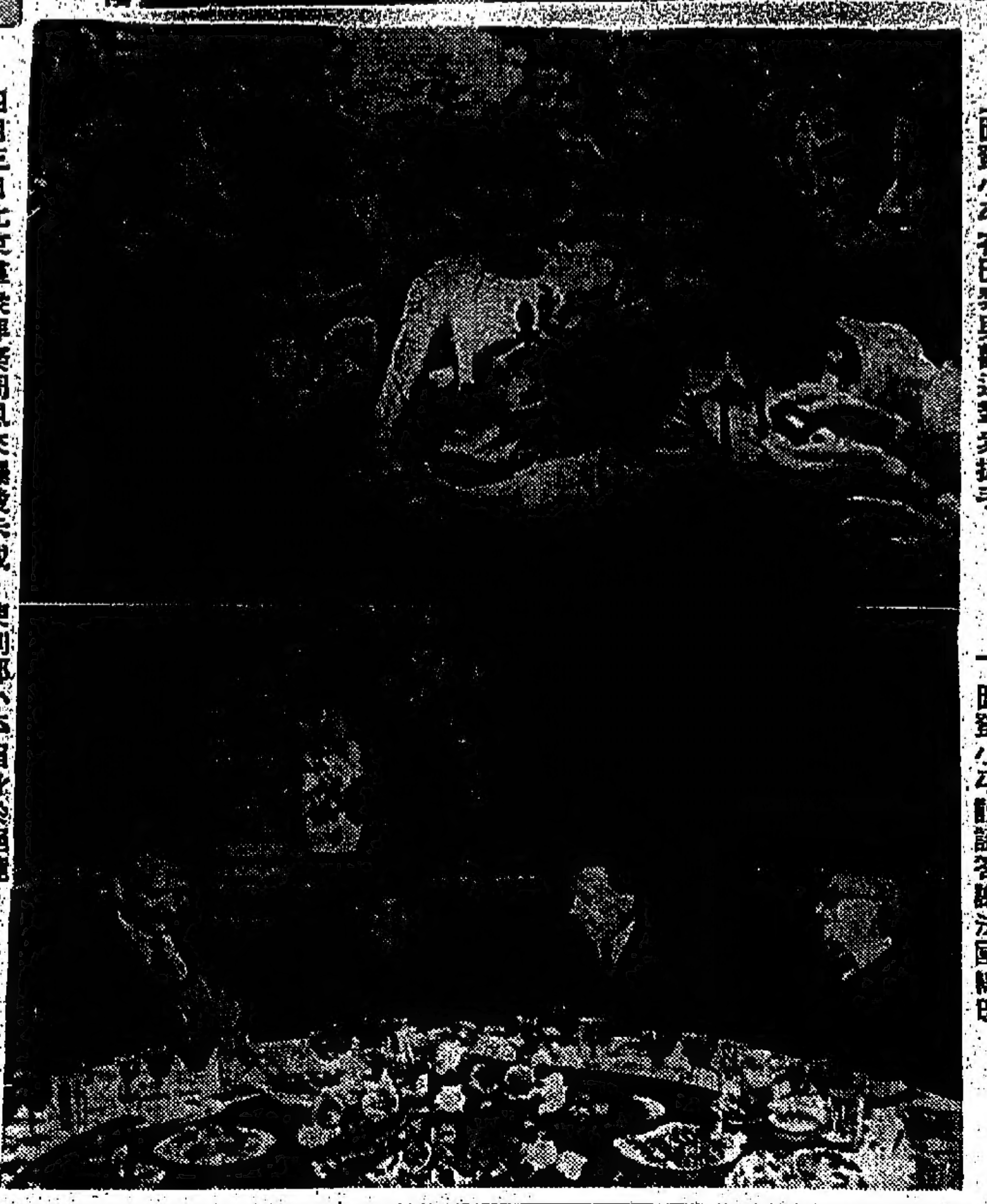
示威羣衆與激進派衝突



一九七三年鄧小平在中共十大會議上之影，其左傍為周恩來夫人鄧穎超



示威羣衆擁護周恩來支持鄧小平



上圖鄧小平在巴黎與歡迎羣衆握手

下圖鄧小平設宴款待法國總理



四月三日北京羣衆舉行周恩來總理逝世一週年紀念活動，使鄧小平陷於絕境



本港新聞

元洲村互助會抗民署 解散會組

認爲協助成立先在現無理解 將向兩局議員辦事處請求援助

【特訊】元洲村互助會，因不滿民政署，於四月十日，向兩局議員辦事處，請求援助，並向兩局議員辦事處，請求援助，並向兩局議員辦事處，請求援助...

觀塘貨倉看更被勒斃 拘一疑賊控謀殺罪

【特訊】去年九月十二日，觀塘貨倉看更，被勒斃，拘一疑賊，控謀殺罪...

英皇道破疑墮胎案 搜獲儀器帶走一男子

【特訊】英皇道破疑墮胎案，搜獲儀器，帶走一男子...



少女胡潔玲失蹤十月 警方市民協助供消息

【特訊】警方市民協助供消息，少女胡潔玲失蹤十月...

合發電器行 本行新址開業

經營名廠電器用具承裝電力大小 工程及電視天綫修理電器電具 器材批發零售沽取價公道宗旨純正信用昭著敬希 各界友好繼續支持無任歡迎 附設飛星電器工程公司 電話：七二二五八七

長江工廠大廈 九龍新與工業區 近貨櫃碼頭 來往市區十分方便 面積二千餘呎起 至七千餘呎 特價出售 每呎只售百餘元 首期一成 三成入伙 七年付款 月息九厘 現已完成 下月入伙 華廈置業有限公司 香港德輔道中利源大廈97室 電話：229162

東聯工業大廈 葵涌青山道業成街101及102地段 (即連片場左隣) 建築期間 九折優待 首期一成 十年分期 安裝客貨 電梯六部 面積由七千呎至二萬餘呎 地下二萬餘呎 全部用作停車場貨車位 陳森記建築公司 九龍彌敦道124-A二樓 電話：3-934840-931811 地盤12-233015 假日照常

保良局鳴謝及續收花籃代金啟事 敬啟者：同人等奉保良局當年總理之選經四月六日就職，承蒙各界人士踴躍贊助，並蒙各界人士踴躍贊助，並蒙各界人士踴躍贊助...

紗布營業經理 某大商行誠聘上述人員須至少五年 該業務主管經驗，熟悉中英文及會 話應徵者請詳列履歷及希望待遇 寄本報信箱88號

東興大廈 999年期永無轉地稅及補地價之虞 三房一廳 面向東南 背山面海 有入伙紙 單位無多 特價廉售 欲購從速 15年分期付款月息8.5厘 二、三樓共五萬五千餘呎，住少商多， 適合百貨公司、酒樓、樓下舖位特賣 經售處：龐氏企業有限公司 香港上環高第街25號-29號合隆大廈頂樓 電話：(五)一四八八六六

南康大廈 向南海景 預本年四月入伙 特價八折 每呎僅售181元 首期一成分十五年供 萬元月供本息\$111.20 兩房兩廳10萬餘起 裝設最新電子感應防盜系統 花園洋樓、顏色漆、冷氣、熱水、 柚木地板、電線齊全、電器齊全

元朗大堂道150地段 金朗大廈 即買即住 一萬元即可入伙 餘款可分十年 樓上住宅，所餘無多 欲購從速 實價送18吋彩色電視機 送完即止

青山屯門19號地段 慎成大廈 建築完成，已有入伙紙 即買即住 地下舖位售完 五至廿三樓住宅 所餘無多，一萬元入伙 其餘七年內分期付款

旺角亞答街39-41號 金山商業大廈 建築完成，已有入伙紙 旺角商業中心區，交通方便 售價特平，租值相宜 適合醫務所 及各行業寫字樓用

麗長宵環島遊 華僑日報讀者七海旅行團 革新節目·榮譽貢獻 \*春滿碧麗宮14幕精彩表演\* 春滿花都·春之舞曲·百花齊放·鋼線飛車 太空幻境·滄海沉城·三人舞曲·萬紫千紅 精彩雜技·滑稽魔術·花都茶館·探戈舞曲 二十年風情·查爾斯頓舞曲·花園錦旗 日期：4月11日(星期日) 4月18日(星期日) 時間：下午二時至七時卅分(B組四時開始) 費用：A組：\$55.(包括環島遊) B組：\$45.(不包括環島遊) 節目簡介：環遊港島風光 太平山頂俯瞰 淡水湖下午茶 碧麗宮遊藝席 欣賞巴黎舞廳 參加幸運抽獎 詳情請詢：七海旅運有限公司 香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137(四線)

ALFLOW 幸福牌 即買即裝 款式優美 安全可靠 電力大小 承辦大小 工程 家私裝修 總代理：生利行有限公司 德輔道106號 電話：5-759950

本公司於去年所完成之樓宇，荷蒙各界踴躍購買，現所餘無多，際此地價高漲之際，本公司仍維持原價，以酬謝各界多年來捧場。 特價樓宇 (一) 太子道225號嘉倫閣 1000呎 (二) 下葵涌美芳街美寧大廈 532呎 (三) 青山屯門市美基樓 391-489呎 首期一成即可入住、分期長久、利息低廉、歡迎面商 新樓預售 (一) 慈園—廣播道地段5584號 700-1080呎 (二) 柏園—廣播道地段5583號 900呎 (三) 嘉禧大廈—牛頭角地段53S.A. 1100-1170呎 430-478呎 商業樓宇出租 (一) 土瓜灣道捷通大廈3-4樓寫字樓(呎\$1.20) 397-1040呎 (二) 土瓜灣道奕奕大廈舖位兩間 500呎 (三) 土瓜灣道奕奕大廈3-4樓寫字樓(呎\$1.20) 390-1140呎 (四) 奕道停車場—月租或時租均可 捷聯企業有限公司 香港捷和製造廠(1947)有限公司 香港德輔道中45號永隆銀行大廈十二樓 電話：5-259321-4



本港新聞

落馬洲一雞場製毒機關 獲毒品拘四人

掃毒隊凌晨出動 搜獲海洛英五十磅 搜出內場人夜登山逃 逃至山頂後 搜獲四男女 搜獲四男女 搜獲四男女

【特訊】落馬洲掃毒隊，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。

落馬洲一雞場，昨晨凌晨出動，在落馬洲一雞場內，搜獲海洛英五十磅，並搜出內場人夜登山逃，逃至山頂後，搜獲四男女，搜獲四男女，搜獲四男女。



在九龍仔公園拍電視劇 麗的麥當雄付堂費五百

【本報訊】麗的電視公司，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。

麗的麥當雄付堂費五百，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，麗的麥當雄付堂費五百。



擅用運動場 上演神功戲 郭子樂判 款付堂費

【本報訊】郭子樂，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。

郭子樂判 款付堂費，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，郭子樂判 款付堂費。



花墟球場騷動案 一球迷被控三罪 被告提堂候五日審

【本報訊】花墟球場騷動案，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

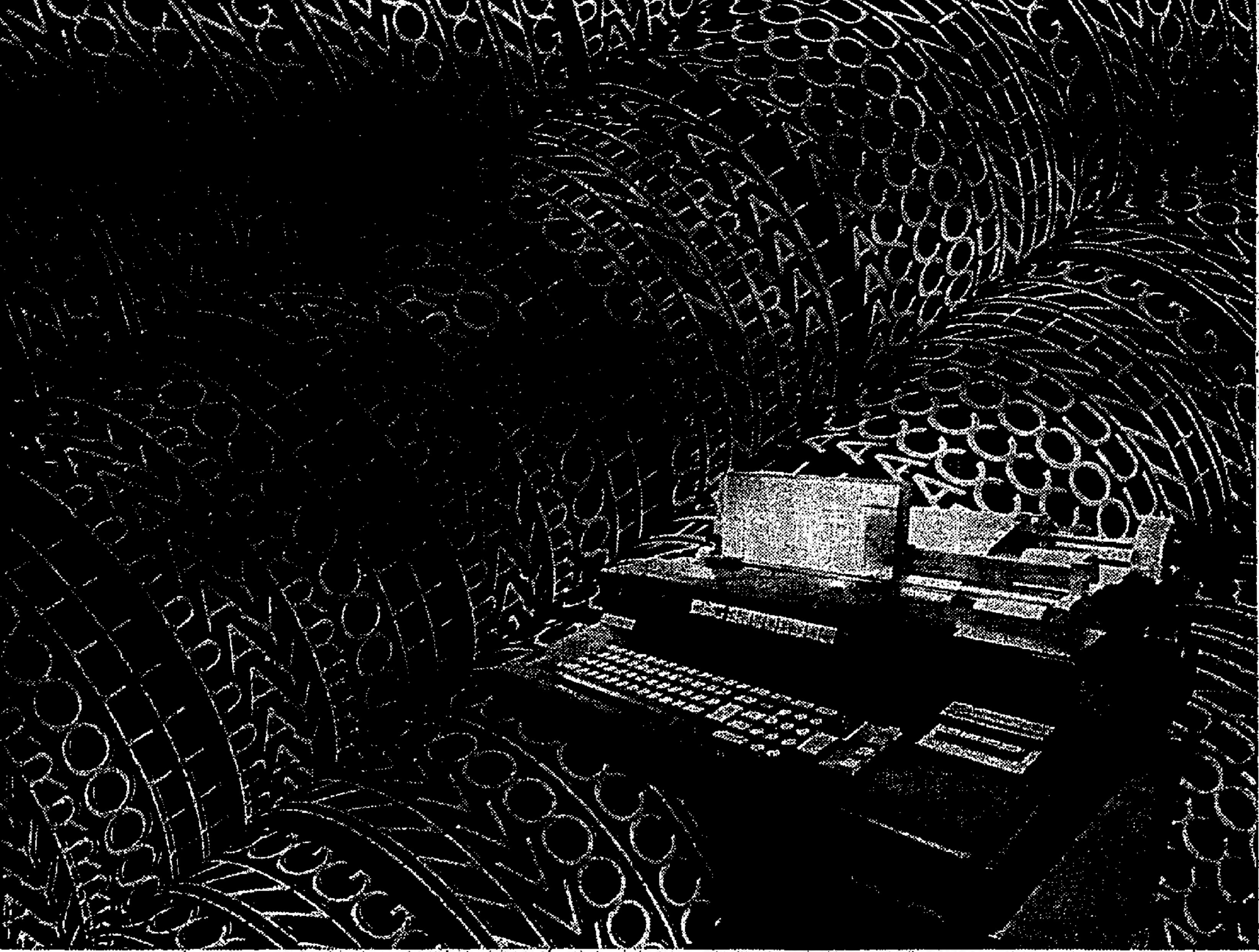
一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

一球迷被控三罪，昨日下午，在九龍仔公園，拍電視劇，一球迷被控三罪，被告提堂候五日審。

The new Olivetti electronic accounting systems keeps you ahead of change



It'll be much more expensive without one

As the small to medium size business changes, so do the problems of running it. Paperwork becomes not only greater in volume, but more complex. So news about accounting systems that cope admirably with the problems of all businesses and keep pace with their ever changing needs should be more than welcome. These are the Olivetti electronic accounting systems. Modular, you simply add to the basic unit as your needs dictate, from a comprehensive range of hardware peripherals and the kind of software you would expect from an acknowledged world leader in information processing. Now is the time to find out what Olivetti can do for you.

olivetti Olivetti (HK) Ltd - Watson Estate - North Point

三泰被罰 判緩刑 罰款

【本報訊】三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

三泰被罰，判緩刑，罰款。

詢問節育 請打電話 5-722222 華僑晚報 分類廣告 每天式元 費廉效大 香港家庭計劃指導會



## 較去年同期增一倍

港幣對美元的美國貿易亦頗趨熱烈起來。尤其最近港幣對美元更令人驚心動魄。去年同一月份的統計顯示，香港成為美國輸出的第四個大市場。按今年同期的統計，則達九千八百八十萬美元，增加了百分之五十五萬美元。這一數字等於佔了香港成文總出口額的百分之三十三點一，美國市場的比重性亦想而知。

港幣的飛騰奇蹟 這個奇蹟在美國推出，的確是很配合「天降」數以百計的條件。我們從參議員與美國商業中，獲悉許多實質性的證據，對未來發展美元的定章，亦有不同團員與美國商會建議了許多感覺性的時候，對未來的發展頗有助益，足以在美國這個代表觀感不一。

最近發展局主席表示，在英國這個代表觀感不一，「香港時勢能夠在世界上最接近大城市之一」的紐約，為大多數人所賞識，確是確足可與事。香港必須現在這個主要的美國市場第一線，但是我們不就此滿足，香港必須繼續在過去這主要的世界市場努力開拓，務使美國更進一步瞭解香港，確切知悉這個港幣的大市場上生產如美國歐洲中心一樣。發展局外間一貫政策是要在歷史悠久的世界市場上生產如美國歐洲中心一樣。

為香港前途尋求更多新的出路。(天)

嚴勉員工

（特訊）東華三院文物館、油蔴地殯儀館總理伉儷，昨巡視東華醫院及九龍所屬機構：

黃勿南中學、張明添中三院主席張鴻生副主席：張敬臣、周偉、周克敏、總理：周金、左惠明、余世者攝）

均在舞  
事宜可  
三五九  
一四〇  
士師  
大眾。

該院名額新型留醫設備  
六、醫院內各病室均設備  
大、小床，並有留醫部  
派贈禮物。  
周鴻、  
及車上敬祝「救國軍中  
事」，並與校長、教職員  
合影。張明遠氏致詞中  
三、張明遠氏致詞中  
四、張明遠氏致詞中

八萬餘元，所得之款將捐  
交下列團體：  
（一）香港經緯協  
會（CH）商業界公會  
運動會（二）浸信會  
廈門大學校友會（左起）吳伯鈞、廖孝  
天、謝雲龍、馮紹仁  
無任、劉德勝、和仁  
志成、唐少文、廣理輝  
第拾號。WENDY  
LEE 攝。（寄）

# 技術達高級水準



辦獎學金贈書清貧學

最時與至緊要

(特訊) 當國慶節，將為本港慶祝利便籌款義舉，五月八日在希爾頓酒店舉行慈善舞會大舉，昨(廿一日)假希爾頓酒店印度廳舉行記者招待會。

今年的舞會主席由張國良小姐担任，她在招待會中講過籌款之目標：

「今年的舞會，除在店舉行，除了檔次外，更有義大利名廠 A. BALESTRA 特製的夏季時裝表演，項表演者在摩洛治街前演出。」

舞會券每份五十元，慈善獎券五十元，包括午餐費及

作登人台自肆

案中共六名被告，(一)溫顯德，三十三歲，廣東樂德人，被控三項罪名，(二)溫國雄，五十五歲，廣東人，被控三項罪名，(三)溫國雄，五十五歲，廣東人，被控三項罪名，(四)溫國雄，五十五歲，廣東人，被控三項罪名，(五)溫國雄，五十五歲，廣東人，被控三項罪名，(六)溫國雄，五十五歲，廣東人，被控三項罪名。

多名警務人員，及  
袁沛生（文教事務），  
麥德勳（康樂事務）

[illegible]

日報讀者東南昭  
團辦理成績卓著

[illegible]

曹益輝、崔慶貞、張洪祥。

授旗出發（右起）名譽團  
梁維英、領隊齊佩珍、經

1

粵氏宗親會  
廿五春

（國歷社）粵氏宗親會，清明祭祖始祀總統公廨，四月初五日舉行，正午十二時齊集雲漢千佛山東院佛寺後山跑馬場行禮，歡迎宗親參加，議成後，在墓前野宴。宗親四昨肉者，於四月廿二日前向代售處領取執照，每張十元，代售處設於馬

100

**蔡始祖墓**

才生，堉明，堉策，公  
榮，堉壽，堉錫，崇治，  
東明，堉安，堉福，  
堉章，堉宏，堉秀，堉  
黃代晉。

推冠縣署賢協宣，  
大舜，難休，東明，蘇  
春，公爲，衍派主祭，  
莊明正統孝，行三獻畢  
莊明昭穆，才生代表  
所贊。

宗親恭受，東明  
，禮謝司儀，莊  
亮，公興，堉  
崇治，福田，  
堉章，堉昌，堉  
堉安，堉福，  
各項事宜。宗親  
國奉獻金豬頭  
祖登祀，以便辦  
豬頭每二百八十  
或四份之一隻  
意。奉獻祭品或

100

國風藝苑主持人  
廖東城  
壬戌年三月三十日病故  
享壽七十五歲  
祖塋廣東省城  
光緒二十九年  
庚辰正月  
望朔  
葬  
廖東城  
祖塋廣東省城  
光緒二十九年  
庚辰正月  
望朔  
葬

100

舉殯

十三起在各書店郵票社發

郵傳部會在一九四六年創立，每逢香港郵政局發行新紀念郵票時，均有首日封。圖案設計有意義，印刷精美，其受郵人土歡迎。該會接受全郵政局在五月二十三日發行的兩幅郵票，紀念香港回歸郵票，特印首日封。圖案由專家設計，描繪香港上世紀四十年代初之街景。

有穿西裝衫褲。  
按舊時女工  
二月二十二日在  
政務處發行便將  
亦備的儀式，節  
女禮堂應求前  
可見在那座不  
港女道所穿之  
在中郵局所出  
特用介紹出  
圖案底色分用  
同顏色。首日封  
四月十三日

西九龍獅子會成立

[illegible]

還有兩位紅歌星加盟，合演「山地野女郎」。

京職 陸德生、方明、少金、余銳、官陳、韓炳賢、楊永輝、李華、吳慶雲、馮鴻光、古啟孝、何國英、梁志雄、陳英倫、梁國倫。(一字一音)

開步彩花後一美素歌，開步彩花後即登台演唱，仲彩花在週五隆重登場，花部、國華、豪傑三夜總會，對演唱歌星非常重視，對有號召力及需要歌星助陣的歌星，俱不惜重金聘請，所以該三夜總會，三三夜總會，經常駐有兩三夜一線歌星多位，娛樂節目極


重臨本港，愛好歌藝的  
知音士女，不容錯過。

花、國旗、壽星  
三夜總會尚有洪波美  
、秀瓊、迷你姊妹花等  
駐場演出。

**白鶴派門人**  
**省吳肇鍾墓**  
(港訊) 白鶴體育  
總會暨該派弟子、編派  
師門栽培恩澤通告該派  
各僑身社團暨門人、聯  
同白鶴拳堂吳宗師家屬  
本月十一日正午十二

EF  
50

由信用  
信用計  
用信人  
特別適  
，亦可



亞洲規模最大和歷史最悠久的  
所和錢號所接受，同樣是大來  
右面一張則為新出的香港專  
是後者專為香港市民而設。

白列附

與就近渣打分行接洽或與奇  
正-渣打銀行聯繫機構



渣打銀行

**CREDIT CARD**

**DINERS CLUB** VALID ONLY IN HOME COUNTRIES

4202 0050 3

CHUANG PING-HUI

APR 1976 - 4/76 - MAY 77

這兩張信用証其實並無多大分別。兩者均為亞洲規模最大和歷史最悠久的信用証機構所發行，同為香港一千五百餘間消費場所和商號所接受，同樣是大來信用証。

左面一張是國際通用信用証，右面一張則為新出的香港專用信用証。

它的唯一不同處是後者專為香港市民而設。

持有新香港專用大來信用証，可避免攜帶大量現金的麻煩，既安全，又方便，特別適合本港人士的需要，而且不收任何費用。申請人不須繳交入會費，以後每年更換新信用証，亦可享受免費服務。

欲知詳情及索取申請表格，請與就近渣打分行接洽或填寫右列附表。

大來信用証、渣打銀行聯駁處

8



渣打銀行

路道中15-18號大昌大廈十  
 大來僱用証(香港)有限公司  
 (香港專用大來僱用証)

姓名 .....  
 地址 .....

姓名 • 地址 •



## 同車女友供當晚區偕出

### 浸會學院學生會促請當局迅速處理此案

(新華社) 黎漢成死因之研究，昨起連日，潮滬留校，由探員區伯權、車友楊少輝、及出處作證，供述經過，至黎漢成車夫，今接續偵查，以揭真相。

昨日下午三時，區伯權、車友楊少輝、及出處作證，供述經過，至黎漢成車夫，今接續偵查，以揭真相。

昨日下午三時，區伯權、車夫楊少輝、及出處作證，供述經過，至黎漢成車夫，今接續偵查，以揭真相。

# 經濟良好一年

## 開支與生產比例升至百分之二十

(港訊) 財政司昨(廿七)年將月是經濟發展日在談論預算預算的策略時表示，雖然預料本年年政府開支與本港生產總值的比例將會降至百分之十以上，已達到了可承受的最低水平，但他仍估計一九九七年將會是較長的一段。公共工程計劃繼續來年下降。

在評論李福和議員所提為本年度的非經常開支有全數動用後，是較財政上的原因而拖慢來年公共工程計劃繼續來年下降。

精審計算，她能預算有的三億五千萬元的赤字。雖然預算減少赤字及赤字增加部分一級，亦赤字減少幾乎一半。但如收入增加百分之二，則赤字會多於一半之四，即赤字會多於二億元或三倍至五億元。財政司指出在進行

能負擔地稅及私營機構，包括地下鐵路公司的結構問題。此外，她強調職員的開支，由於需求最少會議生產總值增長，所以開支應減低，和價格在短期內受壓迫，因此必須考慮其他制衡方面的情况。他指出政府身為工黨第二主政，也不希望過多地削減其基本開支。除了其他措施外，

佛聯法會最後兩天

施放四大部洲餉  
廣東傳統經懺法事

清明法會，會期現尙  
今明兩天，各界善信  
來村粵先人，咸欲祈

工業界

結緣者，可到蘇屋鄉  
發街佛教大雄中學會  
辦理。法會最後兩天  
，應英十位本港  
國駐港商  
親生該家

英國科技展覽會，參展應邀嘉賓

口，誦經全用粵語，而盛大，由護法居士榮根、區碧茵、恭請、麥、陳連德、莫仕理、沙

悲願全體法師主法，  
山長老分任菩薩，計

鴻，智平）文殊菩薩  
摩，賢普菩薩永惺，

電子統購處一接洽，  
節。

牙科的醫管機構代表  
藥品流通處二亦與香  
港牙科醫管機構代表

「達成的官員最近訪問香港購買針織衫的協

進一步拓展本港與匈牙利

說：「根據統計數字，第二個『五年計劃』的合寺幾，我梁首波剛

波蘭貿易部官員、總商

產品由十六家參展廠商

100

1

[illegible]

陳寶貴、地廉喜慶、知  
東鄉、西智南、南路  
邵州縣、廿四賢明、兩路  
北道、西賢明、南路  
德源、加持(中區)  
慶常、左座)智慧、  
(右座)侯日)丁念  
肅應、九中、悅、遇  
明應、壯、悅、遇  
安寧、顯顯、佛會慈惠  
會長黃啟居士代表大  
會向和平、以此功建  
會同和乎、人民受  
法、法解時、四句偈頌  
樂、莊嚴、大放施放  
晚日、舉迎尊僧大會

三四大部執卷  
湖源經法、說、清初  
湖源經法、代、總經覽  
師、當傳佈、佔可普大  
人、敢思、何可普大  
廢殺、屠為逃難而得  
入六味、淚水突然然  
逆者千數人、夕夜  
其後、每值月之生  
鬼哭神號、自來乃延  
州州四大溪谷僧尼  
罷、仍不得靜、再延  
辭斷、下山、遊後復  
離、乘車往、高  
坡上康園廟觀、事之  
告、此佛傳至今  
(君)

康福復活節旅團全滿  
台灣團廿一日餘數位

臺灣旅團駐以恭祝  
康福復活節旅團全滿  
四月十九日出發、定是  
東月十九日出發、定是

[illegible]

九數位，綠色顯露，乾渴拋用等，是生的良師，一機在手，數學難題，迎刃而解，亦是工商界的好助手，無論商場來往賬目，算成本，利蝕，深淺能。家庭主婦到超級市場購物，憑母針，分毫不差，永無多金錢之虞。市面同樣

教育，雖然有人提倡以  
辦法。因此，也認為使用  
的資源以便宜於其他用途  
不過，低，他，就算有

（新華社大埔電）樟樹三鄉匪風猖獗，昨以匪徒等乘隙長驅，并以匪徒等乘隙長驅，以致成爲匪區。

黎政務處：目前本縣計劃，以該縣匪區是將剿辦一次大的兒童，他說：該縣一兩次的小規模剿辦，適當中可以協助小規模剿辦，適當關於現有匪徒所查，爲此舉任何危險。他說：而政府須負責以撥發一項二萬兩的款項以撥發一項

### 樟樹三鄉匪風猖獗

## 三名鄉均告匪

（新華社大埔電）樟樹三鄉匪風猖獗，昨以匪徒等乘隙長驅，并以匪徒等乘隙長驅，以致成爲匪區。

黎政務處：目前本縣計劃，以該縣匪區是將剿辦一次大的兒童，他說：該縣一兩次的小規模剿辦，適當中可以協助小規模剿辦，適當關於現有匪徒所查，爲此舉任何危險。他說：而政府須負責以撥發一項二萬兩的款項以撥發一項

被告六十二人：(一)郭鳳，六十九歲。(二)李有錫，五十九歲。(三)李均住，六十一歲。三人均住大馬路樹起村被門牌兩號屋內。三人同於四月五日，在該村內打傷一名五十六歲男子頭天一名。(四)陳時揚，男，現年一十七歲。打傷男一，名年十二歲男子邱文邦。

恒信、或香港利福源、高士打、或二五七號、或六八八機沉年國際有聲公司同開機並交下裝箱、即有恒信公司獎、獎券價值永安公司獎券、五元、名額一百個、各得百元獎券。抽獎日期本月廿日，隨於五月三日在中華文藝大報公佈所得獎名單，並再函通知。

(圖為康廣牌1980年計算)

大潭及大橫浦水塘亦將作計劃船用

【通訊】歐州列強之新政策，將使香港供水問題之解決，確以香港港池之康樂發展為第一。歐州列強昨日在立法局討論民政司署擬定之，管理新橫浦及大潭兩水塘之計劃，當經各議員提出反對。理由謂：該計劃出於阻撓時運與以上指。議員說：黃泥涌水塘是一個細小的水塘，即使失去其供水，也對整部供水無損失其供水。世說整部供水，將由大潭水塘供水。大潭水塘局將密切監視由該水塘之供水，作爲康樂發展之用。

歐州代表說：此外，水務局亦將採取是次經驗所得，將應可否將大潭及大橫浦水塘歸納於市政局計劃。

該代表說：少年團體時，歐州代表表示部份團體入學時，未能入學之兒童，都需經過該學校，但仍未有人提出改善的學校，而且對於開辦該校，但仍然是有

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

是聖誕的晚上，响  
 動。今晚舉行義  
 演。

四月八日）  
 字被燒，經過一  
 次，警署派員突  
 查，當即逮捕不  
 法，並捕獲大批  
 按地，此批銀與  
 拘捕，連十二人  
 司，於（廿八）日  
 對二樓，舉行第  
 去，年義演總計  
 ，準備為聖誕

萬元，捐款之資本由  
 並通過將義演本  
 由美金一千一百萬  
 美金一千一百萬  
 萬元，捐款之資本由  
 並通過將義演本

籌撥餘項支出。

日宣制。而。即發  
次在港。而。即發  
而。即發  
銀子亂。場內儘  
到處打。即發  
場員。即發  
姐。即發  
時。即發  
領。即發  
領。即發  
聖。即發  
試驗。即發  
日。即發  
下午。即發  
司。即發  
亦。即發

<b>泰馬星</b> 四・七・十天豪華團 15、29、5、12、6、26、5、10、7、17、7、21、7	<b>台灣</b> 五・七・十天豪華團 16、4、8、5、22、5、9、6、19、6、26、6、3、7	<b>日本</b> 六・七・八天豪華團 16、4、22、5、9、6、26、6、17、7、21、7、24、7	信義會主堂贊助 <b>四海旅行團</b> 香港德輔道中興利門大廈10字 5-240256 5-240404 九龍彌敦道141號華星大廈902 3-689788 3-693322	<b>歐洲</b> 北歐24天豪華團 \$6880 26、5、2、6、10、5、17、7、21、7、31、7、3、7	<b>美加</b> 西岸・東西岸環遊團 22、5、25、6、17、7、21、7、31、7、3、7	<b>菲律賓</b> 四・六天豪華團 21、5、11、6、25、6、17、7、21、7、24、7
---	---	---	---	--	--	--

# Gilman Office Machines

(美國註冊商標及專利)

**電子  
控制速度，  
比其他機快100%**

## 紙張

不論新聞紙，咭紙，廣告紙等，均暢順無阻。紙度小至3"×5"，大至10"×15"。

## 慳錢

比其他牌子多印一倍，每磅油墨印16000張。

## 清潔

單鼓貯墨，分佈平均，副本乾淨俐落，機身可經常保持清潔。

## 性能

唯有隆利好，能印四種顏色，使印刷品多采多姿。

## 耐用

單鼓設計，保證永無斷帶。

## 效果

腊紙安放，特別設計，永無“飛尾，走歪，起皺”之弊。

**電子  
油印機**

RONEO  
隆利好  
870型

**一觸即發  
每秒三張**

免費估價

電話

5-245151

5-263121

太平洋行商業機器  
中環康樂大廈41字樓



**FACIT**

# 快市牌

## 1820型電動打字機

全新設計—為現代辦公室不可缺少之工具  
獨有兩套表格系統，其一可將信件或發票的格式預先存儲機內，在需用時一撥手掣立可應用，方便省時，並有多項自動裝置，在打字時，快捷可靠，除普通色帶外，可兼用炭質色帶，字體清秀悅目。

瑞典名廠快市牌出品有各種電子計算機，手提打字機及複印機等等。行銷及服務遍設世界一百三十餘國。

總代理：宏記有限公司

香港畢打街中建大廈地下商場26號

電話：5-220888, 5-221500。





# 體育

## 教署主辦第九屆中學器械體操比賽

### 今晨九時新法書院展開角逐

體操雙槓等六項王澤森領獎

【本報訊】由教育司主辦之第九屆中學器械體操比賽，於今晨九時在新法書院展開角逐。是次比賽共有來自各中學之學生參加，競爭激烈。王澤森同學在體操雙槓項目中表現優異，獲得冠軍。

## 東昇擊敗愉園

### 昨甲組聯賽過程一面倒

東昇增添兩分晉入六強仍有希望

【本報訊】昨日下午，在甲組足球聯賽中，東昇隊以二比零擊敗愉園隊。比賽過程一面倒，東昇隊在比賽中展現了強大的實力，最終成功晉入六強。

## 十六項新猷

### 參加健兒逾千三

【本報訊】一項由多個體育團體聯合舉辦的比賽，吸引了超過一千三百名運動員參加。比賽共設有十六個項目，競爭激烈，展現了運動員們的精湛技藝。

## 銀牌籃球賽

### 警察大戰東海

【本報訊】在銀牌籃球賽中，警察隊與東海隊展開了激烈的對決。經過一番苦戰，警察隊最終以微弱優勢獲勝，奪得銀牌。

## 今晨隆重揭幕

### 七時三十分在粉嶺球場角逐

【本報訊】一項名為「全球第一高手雲集本港」的比賽，將於今晨七時三十分在粉嶺球場隆重揭幕。屆時將有來自世界各地的頂尖高手參加角逐。

## 全球第一高手雲集本港

### 包括世界英法美法澳冠軍

【本報訊】一項名為「全球第一高手雲集本港」的比賽，吸引了來自世界各地的頂尖高手參加。其中包括世界英法美法澳冠軍等，競爭極為激烈。

## 籃球名將蔡文華

### 上月月底逝世

【本報訊】著名籃球名將蔡文華先生，於上月底不幸逝世。蔡先生生前在籃球領域有著卓越的貢獻，他的去世是體育界的一大損失。



### 第28屆校際音樂節特刊

#### 廿八屆音樂節圓滿結束

#### 壓軸表演精彩紛呈

#### 港督伉儷蒞場觀賞

廿八屆音樂節由胡鴻烈議員領獎

【本報訊】由多個學校聯合舉辦之第廿八屆校際音樂節，已於昨日圓滿結束。在閉幕禮上，港督伉儷蒞場觀賞，並由胡鴻烈議員頒發獎狀給獲獎學校。壓軸表演精彩紛呈，吸引了眾多觀眾到場欣賞。

### 混合高球賽

#### 圓滿閉幕

【本報訊】一項名為「混合高球賽」的比賽，已圓滿閉幕。比賽吸引了眾多高球愛好者參加，競爭激烈，最終由某某隊奪得冠軍。

### 主席盃足球賽

#### 光華門警察

【本報訊】在主席盃足球賽中，光華門警察隊表現出色，最終奪得冠軍。比賽過程精彩，展現了球員們的精湛技藝。

### 昨晚足球賽

【本報訊】昨晚在某某球場舉行了一場精彩的足球賽。比賽雙方展開了激烈的對決，最終以某某隊獲勝告終。

### 工人世界

#### 飲食業有起色

#### 粉麵需求增加

#### 清明節最忙日仍照常開工

【本報訊】隨著清明節的臨近，飲食業呈現出一派繁忙景象。由於市民對粉麵的需求增加，許多餐館和麵館都忙得不可開交。儘管是清明節，但由於工作性質，員工們仍照常開工。

### 你想找尋工作嗎?

【本報訊】如果你正在尋找工作，請關注以下招聘信息。本報特設了多個招聘欄目，涵蓋了各行各業，歡迎廣大讀者踴躍參加。

### 潮頭碼櫃貨龍九

#### 展進無仍昨

#### 觸接未尚方雙資勞

【本報訊】九龍貨櫃碼頭昨日繼續運作，展現了強大的運輸能力。儘管面臨一些挑戰，但碼頭員工們依然坚守岗位，確保貨物順利運輸。

### 各業工廠招工

【本報訊】本報特設了多個工廠招工欄目，包括印刷、製造、服務等行業。歡迎廣大工人踴躍申請，尋找理想的工作機會。



# 本港新聞

## 布政司在立法局發表聲明

## 防止非法回佣

## 原則上上正正確

## 健全的社會有賴剷除商業上貪污行為

【本報訊】布政司昨在立法局發表聲明，指政府正考慮在《防止賄賂條例》下，對商業上貪污行為，採取更嚴厲的行動，以確保商業活動的公平競爭。布政司表示，在商業活動中，回佣是一種普遍存在的現象，但非法回佣則是一種嚴重的違法行為，會對社會產生負面影響。政府將採取措施，防止非法回佣的發生，以維護商業的公平競爭。布政司強調，健全的社會有賴於剷除商業上的貪污行為，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。

## 財政司夏鼎基在立法局肯定表示

## 改革稅制事在必行

## 實施之前廣徵民意

## 對上層人士收入實施累進式徵稅

【本報訊】財政司夏鼎基昨在立法局發表講話，肯定表示政府將實施稅制改革，以減輕中低收入人士的負擔，並對上層人士收入實施累進式徵稅。夏鼎基表示，政府將採取措施，改革現行的稅制，以確保稅制的公平與合理。他強調，政府將廣泛徵詢民意，以確保稅制改革的順利實施。夏鼎基指出，稅制改革是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。

## 服務時間

## 私人醫生

## 時間

## 服務

## 時間

## 服務

## 小評

## 廉署應作正面交代

## 法例存在已久

## 英國實施多年

## 法例存在已久

【本報訊】廉潔及貪污調查委員會（廉署）昨在立法局發表報告，指廉署在過去一年中，共收到多宗投訴，並已展開調查。廉署表示，廉署將繼續致力於打擊貪污行為，以維護社會的公平與正義。廉署強調，法例存在已久，英國已實施多年，廉署將確保法例的順利實施。廉署指出，廉署將採取措施，防止貪污行為的發生，以確保社會的公平與正義。

## 擴大廉署權力

## 法案三讀通過

## 擴大廉署權力

## 法案三讀通過

【本報訊】立法局昨通過擴大廉潔及貪污調查委員會（廉署）的權力，以加強對貪污行為的調查與打擊。立法局表示，擴大廉署權力是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。立法局指出，擴大廉署權力將有助於廉署更有效地打擊貪污行為，以確保社會的公平與正義。

## 議建局法立司政財

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 出售樓宇計劃

## 目前係時候

## 讓出廉租單位予較窮人士

## 讓出廉租單位予較窮人士

## 讓出廉租單位予較窮人士

【本報訊】房屋委員會昨在立法局發表報告，指房屋委員會將實施出售樓宇計劃，以讓出廉租單位予較窮人士。房屋委員會表示，出售樓宇計劃是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。房屋委員會指出，出售樓宇計劃將有助於廉租單位的供應，以確保社會的公平與正義。

## 議建局法立司政財

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

【本報訊】財政司夏鼎基昨在立法局發表講話，肯定表示政府將實施稅制改革，以減輕中低收入人士的負擔，並對上層人士收入實施累進式徵稅。夏鼎基表示，政府將採取措施，改革現行的稅制，以確保稅制的公平與合理。他強調，政府將廣泛徵詢民意，以確保稅制改革的順利實施。夏鼎基指出，稅制改革是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。

## 服務時間

## 私人醫生

## 時間

## 服務

## 時間

## 服務

## 僱金制度應合法存在

## 僱金制度應合法存在

## 僱金制度應合法存在

## 僱金制度應合法存在

## 僱金制度應合法存在

【本報訊】僱金制度應合法存在，政府應採取措施，確保僱金制度的公平與合理。政府表示，僱金制度是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。政府指出，僱金制度將有助於僱金的供應，以確保社會的公平與正義。

## 議建局法立司政財

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

【本報訊】財政司夏鼎基昨在立法局發表講話，肯定表示政府將實施稅制改革，以減輕中低收入人士的負擔，並對上層人士收入實施累進式徵稅。夏鼎基表示，政府將採取措施，改革現行的稅制，以確保稅制的公平與合理。他強調，政府將廣泛徵詢民意，以確保稅制改革的順利實施。夏鼎基指出，稅制改革是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。

## 服務時間

## 私人醫生

## 時間

## 服務

## 時間

## 服務

## 現代貨箱碼頭有限公司

## 招請下列職員

## 招請下列職員

## 招請下列職員

## 招請下列職員

【本報訊】現代貨箱碼頭有限公司（MTC）現正招請下列職員，有意者請向該公司查詢。MTC表示，該公司將致力於提供優質的服務，以確保社會的公平與正義。MTC指出，該公司將採取措施，防止貪污行為的發生，以確保社會的公平與正義。

## 議建局法立司政財

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

【本報訊】財政司夏鼎基昨在立法局發表講話，肯定表示政府將實施稅制改革，以減輕中低收入人士的負擔，並對上層人士收入實施累進式徵稅。夏鼎基表示，政府將採取措施，改革現行的稅制，以確保稅制的公平與合理。他強調，政府將廣泛徵詢民意，以確保稅制改革的順利實施。夏鼎基指出，稅制改革是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。

## 服務時間

## 私人醫生

## 時間

## 服務

## 時間

## 服務

## 多金彩

## 多重彩新規則

## 更多獎金

## 更多機會

## 更多獎金

【本報訊】多金彩新規則已公佈，將提供更多獎金與機會。多金彩表示，新規則是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。多金彩指出，新規則將有助於多金彩的供應，以確保社會的公平與正義。

## 議建局法立司政財

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

## 使用公監督帳設立

【本報訊】財政司夏鼎基昨在立法局發表講話，肯定表示政府將實施稅制改革，以減輕中低收入人士的負擔，並對上層人士收入實施累進式徵稅。夏鼎基表示，政府將採取措施，改革現行的稅制，以確保稅制的公平與合理。他強調，政府將廣泛徵詢民意，以確保稅制改革的順利實施。夏鼎基指出，稅制改革是政府的重要工作之一，政府將致力於此，以確保社會的公平與正義。

## 服務時間

## 私人醫生

## 時間

## 服務

## 時間

## 服務



# 本港新聞

## 教育司陶建強指出

### 實施中學教育電視 四十二新校將動工

#### 學校課程工業與實科學供選擇

【本報訊】教育司陶建強昨日指出，中學教育電視的實施，將為學生提供另一種學習途徑，並可節省教學成本。他強調，電視教學將與傳統教學並行，學生可根據自己的進度學習。此外，四十二間新學校將於今年動工興建，其中部分學校將提供工業與實科學課程，以培養學生的實踐能力。

## 應重新檢討建校計劃

【本報訊】教育司陶建強昨日表示，政府應重新檢討建校計劃，以確保學校的興建與人口增長相配合。他指出，目前部分地區的學校數量不足，導致學生就學困難。政府將根據人口統計數據，重新評估各區的建校需求，並調整建校計劃。

## 小學不縮減容納教師

【本報訊】教育司陶建強昨日表示，小學學校的容納量將不會縮減，以確保教師有足夠的教學空間。他指出，政府將繼續投資於學校設施，以改善教學環境。此外，政府亦會考慮增加教師的人數，以應付日益增長的學生人數。

## 聘請國際專家來港

【本報訊】教育司陶建強昨日表示，政府將聘請國際專家來港，以協助改善教育制度。他指出，國際專家將為香港的教師提供培訓，並分享其他國家的教育經驗。此外，專家亦會參與課程設計及教學方法的研發。

## 調查正確吸毒人數

【本報訊】警方昨日表示，將進行一項調查，以確定正確的吸毒人數。警方指出，目前的數據可能低估了實際的吸毒人數，因此需要進行更深入的調查。調查結果將作為制定戒毒政策的參考。

## 保安司戴志在立法局表示

【本報訊】保安司戴志昨日在立法局表示，政府將加強對保安工作的監管，以確保市民的安全。他指出，政府將定期檢討保安制度的運作，並根據需要作出調整。此外，政府亦會加強對保安人員的培訓，以提高其專業水平。

## 本港牙科學院 一九八〇落成

【本報訊】本港牙科學院將於一九八〇年落成，為本地牙科專業人士提供進一步的培訓。學院將設有先進的教學設備，並聘請資深專家擔任導師。此外，學院亦會提供臨床實習機會，以培養學生的實踐能力。

## 香港大學附設第一所 一九八〇落成

【本報訊】香港大學附設的第一所學院將於一九八〇年落成，為學生提供更廣泛的學習選擇。該學院將提供多種學科課程，包括人文、社會科學及自然科學等。此外，學院亦會提供住宿及膳食服務，以方便學生就學。

## 首批牙科學生一九八〇畢業

【本報訊】首批牙科學院的學生將於一九八〇年畢業，為本地牙科界注入新鮮血液。這些學生在學院期間接受了嚴格的培訓，並掌握了先進的牙科技術。畢業後，他們將有資格申請執業，為市民提供牙科服務。

## 本港牙科學院 一九八〇落成

【本報訊】本港牙科學院將於一九八〇年落成，為本地牙科專業人士提供進一步的培訓。學院將設有先進的教學設備，並聘請資深專家擔任導師。此外，學院亦會提供臨床實習機會，以培養學生的實踐能力。

## 承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業將於近日內公開出投，包括多處商業及住宅單位。出投單位位於市中心及郊區，環境優美，交通便利。有意投標者可向承銀主查詢詳情。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 亞洲置地有限公司 股東週年常會復會通告

【本報訊】亞洲置地有限公司股東週年常會復會通告，會議將於一九七六年四月八日舉行。會議將討論公司年度業績及股息派發等事項。股東可親臨現場或委託代表出席。

## 委員會主席 羅桂祥連任

【本報訊】委員會主席羅桂祥昨日表示，將繼續連任該職位，為社會服務。羅主席在過去一年中積極參與各項社會活動，並為改善民生作出貢獻。他感謝社會各界的支持，並表示將繼續努力。

## 美國僑團劇團演出 奧克拉荷馬！

【本報訊】美國僑團劇團將於近日內來港演出，演出劇目為《奧克拉荷馬！》。該劇為美國著名音樂劇，情節動人，音樂優美。演出地點為香港大會堂，歡迎市民前往觀賞。

## 秘書鴻展顧問有限公司謹啓

【本報訊】秘書鴻展顧問有限公司謹啓，公司業務範圍包括各類顧問服務。公司擁有一流專業人士，經驗豐富，服務周到。歡迎各界人士垂詢及合作。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日

【本報訊】先慈王母李太夫人於公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。李太夫人一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 非財長率財經代表團 一行廿人過港訪大陸

【本報訊】非財長率財經代表團一行廿人，將於近日內過港訪大陸，與大陸官員進行經濟交流。代表團成員包括政府及商界代表，將就雙邊貿易及投資等問題進行討論。

## 申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事，歡迎有意申請者前來諮詢。申請人需符合相關法律規定，並提供必要文件。申請過程將由有關部門負責處理，請申請人耐心等待。

## 拍賣大幫精工彫花酸枝、紅木及柚木傢俬

【本報訊】拍賣大幫精工彫花酸枝、紅木及柚木傢俬，包括床、櫃、椅等。拍賣地點為香港會議展覽中心，歡迎市民前往參觀及投標。

## 廖公東城治喪委員會謹啓

【本報訊】廖公東城治喪委員會謹啓，公東城先生於近日內逝世，喪事已畢。特此公告，並感謝各界人士對公東城先生的哀悼及對治喪工作的支持。

## 先夫吳公家權子衡府君主懷安息于

【本報訊】先夫吳公家權子衡府君主懷安息于公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。吳公一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先夫吳公家權子衡府君主懷安息于

【本報訊】先夫吳公家權子衡府君主懷安息于公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。吳公一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先夫吳公家權子衡府君主懷安息于

【本報訊】先夫吳公家權子衡府君主懷安息于公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。吳公一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先夫吳公家權子衡府君主懷安息于

【本報訊】先夫吳公家權子衡府君主懷安息于公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。吳公一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。

## 先夫吳公家權子衡府君主懷安息于

【本報訊】先夫吳公家權子衡府君主懷安息于公曆一九七六年四月六日（農曆三月廿一日）下午一時五十分在香港聖保羅醫院安樂逝世。吳公一生勤儉持家，待人親切，深受家人及親友之愛戴。喪事已畢，特此公告。



# 本港新聞

## 配合地下鐵路施工 中區交通昨起改道 略呈擠擁未見混亂

### 德輔道中禁止西行 大道中出現車龍

【本報訊】配合地下鐵路施工，中區交通昨日（八日）起改道，德輔道中禁止西行，大道中出現車龍，略呈擠擁，但未見混亂。

昨日開始，中區交通改道，德輔道中禁止西行，大道中出現車龍，略呈擠擁，但未見混亂。



中區交通改道，上、下、金鐘道西行車輛不能駛入德輔道中，因此呈現擠擁狀態。下、金鐘道對開後方，亦出現車龍。

## 地鐵於六月底開始正式動工 儘量減少產生不便

### 公布建造工程細則徵詢商戶代表意見

【本報訊】地鐵公司昨日（八日）公布建造工程細則，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

地鐵公司昨日（八日）公布建造工程細則，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 港島方面 興建兩站

【本報訊】港島方面，地鐵公司昨日（八日）公布興建兩站，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

港島方面，地鐵公司昨日（八日）公布興建兩站，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

## 唐信詳談 各項工程 困難複雜

【本報訊】唐信詳談各項工程，困難複雜，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

唐信詳談各項工程，困難複雜，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 各項工程 困難複雜

【本報訊】各項工程，困難複雜，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

各項工程，困難複雜，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

## 主要任務 依期完成

【本報訊】主要任務，依期完成，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

主要任務，依期完成，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 聘倉庫員

【本報訊】聘倉庫員，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

聘倉庫員，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 消費委員會

【本報訊】消費委員會，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

消費委員會，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 寶麗化粧品公司

【本報訊】寶麗化粧品公司，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

寶麗化粧品公司，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 運轉署擬定適當地點

【本報訊】運轉署擬定適當地點，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

運轉署擬定適當地點，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 供學駕駛電單車者

【本報訊】供學駕駛電單車者，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

供學駕駛電單車者，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 培養責任感減少意外

【本報訊】培養責任感減少意外，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

培養責任感減少意外，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 澳門旅遊服務處

【本報訊】澳門旅遊服務處，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

澳門旅遊服務處，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 英皇御准香港賽馬會

【本報訊】英皇御准香港賽馬會，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

英皇御准香港賽馬會，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 場外投注分處啟事

【本報訊】場外投注分處啟事，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

場外投注分處啟事，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 香港法律彙編

【本報訊】香港法律彙編，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

香港法律彙編，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 華僑日報讀者七海旅行團

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

華僑日報讀者七海旅行團，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 碧麗良宵花團錦簇

【本報訊】碧麗良宵花團錦簇，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

碧麗良宵花團錦簇，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 美女如雲萬紫千紅

【本報訊】美女如雲萬紫千紅，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

美女如雲萬紫千紅，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 十四項新節目並進食翅席晚餐

【本報訊】十四項新節目並進食翅席晚餐，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

十四項新節目並進食翅席晚餐，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 官塘貨倉全層出租

【本報訊】官塘貨倉全層出租，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

官塘貨倉全層出租，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 德成置業有限公司收

【本報訊】德成置業有限公司收，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

德成置業有限公司收，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 西區增分行

【本報訊】西區增分行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

西區增分行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 匯豐銀行

【本報訊】匯豐銀行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

匯豐銀行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 官塘貨倉全層出租

【本報訊】官塘貨倉全層出租，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

官塘貨倉全層出租，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 德成置業有限公司收

【本報訊】德成置業有限公司收，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

德成置業有限公司收，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 西區增分行

【本報訊】西區增分行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

西區增分行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

### 匯豐銀行

【本報訊】匯豐銀行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。

匯豐銀行，徵詢商戶代表意見，儘量減少產生不便。



# 新島報

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

地官用估為指告通貼分署屋房署政民  
拆強隊暴防動出將露透僕公

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 沙田擴路拆首批商戶 限六個月搬離

【本報訊】沙田區政府昨日公佈，將對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。地政總局地政司昨日表示，這項決定是根據一九七二年地政條例，對沙田擴路工程首批拆遷商戶，給予六個月限期搬遷。

## 長洲安老院新舊任交代 計劃擴建增容老人

主席梁富安蕭漢森共勉策策力

【本報訊】長洲安老院新舊任主席梁富安與蕭漢森昨日舉行交代儀式，雙方共勉策策力，為擴建增容老人院計劃而努力。梁富安表示，長洲安老院自成立以來，一直致力於為長者提供優質的護理服務。蕭漢森則表示，他將繼續秉承梁主席的遺志，為長者提供更好的服務。

## 長洲安老院新舊任交代 計劃擴建增容老人

【本報訊】長洲安老院新舊任主席梁富安與蕭漢森昨日舉行交代儀式，雙方共勉策策力，為擴建增容老人院計劃而努力。梁富安表示，長洲安老院自成立以來，一直致力於為長者提供優質的護理服務。蕭漢森則表示，他將繼續秉承梁主席的遺志，為長者提供更好的服務。

## 長洲安老院新舊任交代 計劃擴建增容老人

【本報訊】長洲安老院新舊任主席梁富安與蕭漢森昨日舉行交代儀式，雙方共勉策策力，為擴建增容老人院計劃而努力。梁富安表示，長洲安老院自成立以來，一直致力於為長者提供優質的護理服務。蕭漢森則表示，他將繼續秉承梁主席的遺志，為長者提供更好的服務。

## 長洲安老院新舊任交代 計劃擴建增容老人

【本報訊】長洲安老院新舊任主席梁富安與蕭漢森昨日舉行交代儀式，雙方共勉策策力，為擴建增容老人院計劃而努力。梁富安表示，長洲安老院自成立以來，一直致力於為長者提供優質的護理服務。蕭漢森則表示，他將繼續秉承梁主席的遺志，為長者提供更好的服務。

## 長洲安老院新舊任交代 計劃擴建增容老人

【本報訊】長洲安老院新舊任主席梁富安與蕭漢森昨日舉行交代儀式，雙方共勉策策力，為擴建增容老人院計劃而努力。梁富安表示，長洲安老院自成立以來，一直致力於為長者提供優質的護理服務。蕭漢森則表示，他將繼續秉承梁主席的遺志，為長者提供更好的服務。

## 長洲安老院新舊任交代 計劃擴建增容老人

【本報訊】長洲安老院新舊任主席梁富安與蕭漢森昨日舉行交代儀式，雙方共勉策策力，為擴建增容老人院計劃而努力。梁富安表示，長洲安老院自成立以來，一直致力於為長者提供優質的護理服務。蕭漢森則表示，他將繼續秉承梁主席的遺志，為長者提供更好的服務。

## 長洲安老院新舊任交代 計劃擴建增容老人

【本報訊】長洲安老院新舊任主席梁富安與蕭漢森昨日舉行交代儀式，雙方共勉策策力，為擴建增容老人院計劃而努力。梁富安表示，長洲安老院自成立以來，一直致力於為長者提供優質的護理服務。蕭漢森則表示，他將繼續秉承梁主席的遺志，為長者提供更好的服務。

### 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

### 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 選舉傳統 習受影響

【本報訊】選舉傳統受到影響，各界人士對此表示關注。選舉傳統是香港社會的重要組成部分，受到各界人士的廣泛關注。然而，近年來，選舉傳統受到了一些挑戰，這引起了社會的廣泛關注。各界人士呼籲，在未來的選舉中，應繼續秉承選舉傳統，確保選舉的公平、公正。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

今年市鎮需費六億

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 大量公帑私人投資注入 新界各區發展迅速

【本報訊】新界各區發展迅速，大量公帑私人投資注入。今年市鎮需費六億。新界各區的發展，得益於大量公帑和私人投資的注入。今年，新界各區共需費六億元，用於各項建設和發展。這將進一步推動新界各區的發展，提高居民的生活水平。

## 南約、大埔、元朗 鄉議局三選區 選舉人已公佈

【本報訊】南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉人已公佈。南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉，將於近日舉行。目前，各選區的選舉人已經公佈。這將為選民提供參考，確保選舉的公平、公正。

## 南約、大埔、元朗 鄉議局三選區 選舉人已公佈

【本報訊】南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉人已公佈。南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉，將於近日舉行。目前，各選區的選舉人已經公佈。這將為選民提供參考，確保選舉的公平、公正。

## 南約、大埔、元朗 鄉議局三選區 選舉人已公佈

【本報訊】南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉人已公佈。南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉，將於近日舉行。目前，各選區的選舉人已經公佈。這將為選民提供參考，確保選舉的公平、公正。

## 南約、大埔、元朗 鄉議局三選區 選舉人已公佈

【本報訊】南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉人已公佈。南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉，將於近日舉行。目前，各選區的選舉人已經公佈。這將為選民提供參考，確保選舉的公平、公正。

## 南約、大埔、元朗 鄉議局三選區 選舉人已公佈

【本報訊】南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉人已公佈。南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉，將於近日舉行。目前，各選區的選舉人已經公佈。這將為選民提供參考，確保選舉的公平、公正。

## 南約、大埔、元朗 鄉議局三選區 選舉人已公佈

【本報訊】南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉人已公佈。南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉，將於近日舉行。目前，各選區的選舉人已經公佈。這將為選民提供參考，確保選舉的公平、公正。

## 南約、大埔、元朗 鄉議局三選區 選舉人已公佈

【本報訊】南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉人已公佈。南約、大埔、元朗鄉議局三選區選舉，將於近日舉行。目前，各選區的選舉人已經公佈。這將為選民提供參考，確保選舉的公平、公正。

### 林略文具行

中西文具、包裝用品  
批發零售  
地址：新界沙田大埔路111號

### 菲律賓

五天豪華飛機來回碧瑤  
專人領隊節目豐富 17/4  
七天豪華 26/4, 2/5, 8/5, 14/5  
專售美加洲機票，特價簽證  
哥頓旅遊有限公司  
5-446277  
德輔道中李寶輝大廈1215-6室-446955

### 元朗兆日樓

住宅舖位出售(所餘無幾)  
買賣樓宇過租樓  
【首期租銀即可買樓】  
●交一個月租金即可入伙  
●每月租金作為分期付款  
●樓價可分五年分期付清  
兆日發展有限公司  
九龍彌敦道一號九龍中心九樓九號室  
電話：22-777588

### 行電線無光陽

三層快亮牌  
三層快亮牌  
地址：新界沙田大埔路111號

### 利金

退熱片  
退熱片  
地址：新界沙田大埔路111號

### 福日

止咳水  
止咳水  
地址：新界沙田大埔路111號

### 名廠出品

家庭電器  
新款實用  
歡迎參觀  
耀生行有限公司  
地址：新界沙田大埔路111號

### 廠鐵鋼榮紹

STEEL  
料包工包鐵鋼榮紹  
地址：新界沙田大埔路111號

### 報日橋華

圖詳道街  
地址：新界沙田大埔路111號

### 正宗京菜萬樓

十二日酒會開幕  
地址：新界沙田大埔路111號

### 美加旅行團

東西岸 全廿二天  
第三十三團 ● 五月廿六日至六月十六日  
第三十四團 ● 七月廿一日至八月十一日  
第三十六團 ● 八月四日至八月廿五日  
第三十八團 ● 八月十一日至九月一日  
僅收 HK\$12,500  
西海岸 全十六天  
第三十五團 ● 七月廿七日至八月十一日  
第三十七團 ● 八月十日至八月廿五日  
第三十九團 ● 八月十七日至九月一日  
僅收 HK\$7,950  
保存着我們一貫的最佳服務優良傳統  
諮詢處：華僑日報中區辦事處  
香港中區德輔道中街香港華人銀行大廈地下  
電話：5-251974

### 本港新聞

芝蔴灣植林區山火  
六十英畝被波及  
燬去松樹三萬株  
盧玉雄聖工醫館  
新址開幕客眾  
勞斯萊斯  
要員來港  
正宗京菜萬樓  
十二日酒會開幕



# 地產樓房租售專欄

## 出售香港區

西區  
街旺 地下舖 地段旺盛交通方便適合各行各業  
舖位 約二千呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 嘉利大廈 山道加倫合8-18號地下  
舖位 約一千呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 山頂·半山區

湖閣 三房兩廳 地段旺盛交通方便適合各行各業  
利六 三房兩廳 地段旺盛交通方便適合各行各業  
嘉樓 2100呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
波 3房3廳 地段旺盛交通方便適合各行各業  
即入 1795呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
碧閣 三房兩廳 地段旺盛交通方便適合各行各業  
林 三房兩廳 地段旺盛交通方便適合各行各業  
康大 三房兩廳 地段旺盛交通方便適合各行各業  
西閣 三房兩廳 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 中區

旺出 中區華利 號已有入伙紙旺盛地段前街後街  
舖位 約二千呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 金大豐

中區文咸東街58號3樓  
旺出 800呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
中區永樂街交通方便有入伙紙  
旺出 800呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 灣仔區

旺出 灣仔區 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 銅鑼灣·大坑

旺出 銅鑼灣 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 旺角·大角咀·深水埗

旺出 旺角 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 九龍城·觀塘·新蒲崗

旺出 九龍城 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 九龍塘·又一村

旺出 九龍塘 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 美孚新邨

分區 大宇四個 每天收費六元 租期有格式編排  
三寸半位 (限排一格高) 每天收費 廿四元  
七寸位 (限排二格高) 每天收費 六十元  
如蒙惠顧 請撥電話 H248231 H246228 H221583

## 出售新界區

大埔 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 租賃香港區

西區 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 跑馬地

旺出 跑馬地 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 銅鑼灣·大坑

旺出 銅鑼灣 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 尖沙咀·油麻地

旺出 尖沙咀 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 旺角·大角咀·深水埗

旺出 旺角 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 九龍城·觀塘·新蒲崗

旺出 九龍城 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

## 九龍塘·又一村

旺出 九龍塘 旺盛地段 旺盛地段 旺盛地段  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業  
旺出 1000呎 地段旺盛交通方便適合各行各業

### 特價租售

天后廟道十一號 1,150呎  
僑興大廈舖位  
租:\$1,900.- 售:\$230,000.-  
接洽處: 啟明建築有限公司  
香港德輔道中六樓1539室  
電話: 2-235580, 5-259444

### 安聯大廈

新型商業樓宇  
首期一成, 完成一成  
餘額十年分期  
低息八厘五厘起  
特約 85折  
九厘起  
中小企業業主投資的絕佳機會  
接洽處: 廣利有限公司  
香港德輔道中六樓1539室  
電話: 2-235580, 5-259444

### 肇豐大廈

旺舖出售  
面積190-427呎 樓底18呎  
有入伙紙, 只餘數單位  
可分七年付款, 利息低廉  
接洽處: 建南行有限公司  
香港德輔道中六樓1539室  
電話: 2-235580, 5-259444

### 上海街

九折十天  
即將入伙, 十一萬起  
首期二萬, 供十五年  
海南發展地產部  
電話: K955172, K856336

### 上海街地王

海豐大廈  
特價平售 二十萬起  
首期二萬 可供十年  
地下旺舖合銀行珠寶茶室各業  
接洽處: 廣利有限公司  
香港德輔道中六樓1539室  
電話: 2-235580, 5-259444

### 高息住宅·舖位廠地出售

① 高打老山園林別墅六樓連車位有傢俬, 租價均可  
② 油麻地地段17,240呎有別墅  
③ 尖沙咀地段大屋地下舖位: B座860呎, C座860呎, J座860呎, F座1200呎, L座810呎, M座760呎, R座800呎  
④ 灣仔區地段大屋, 482呎地下舖位1300呎, 482-484號二樓2400呎, 482-484號三樓780呎, 482-484號四樓700呎  
⑤ 上水區地段花園別墅, 兩層樓, 兩房一廳, 三車位, 十萬餘元, 九厘起, 分期, 隨時入住  
鴻星營造有限公司  
電話: K852410, K313420

### 富林苑 C.D座

三房二廳1750呎  
祇售\$472,500 (每呎價\$270)  
有蓋車位售\$22,000  
高級洋房, 設備豪華, 經已入伙  
請洽: 東海置業有限公司  
香港威靈頓街33號八樓 電話: 240965

### 中區寫字樓租

五樓全層 每層月租 \$1,520  
本年度免收管理費  
赤柱大潭村三號  
西式洋房, 全幢出售  
環境幽美, 年期長久  
接洽處: 東海置業有限公司  
香港威靈頓街33號八樓 電話: 240965

### 新建商業樓宇

皇后大道西100至105號  
二三四五樓每層約七千餘呎  
適合酒樓學校及其他商業用途  
租價相宜  
電話: 二三八〇三八八

### 大角咀橡樹街74-76號

新型商業大廈  
商業大廈, 62年期, 分層出售  
一梯兩伙, 獨立樓宇, 交通方便  
首期三成, 六年付款, 九五優待  
接洽處: 利達置業有限公司  
九龍彌敦道221號二樓  
電話: K685372, K684995  
張國記: 九龍上海街268號地下  
電話: K415073, K89478

### 福昇大廈

符箕道234-238號  
即可入伙 仍照特價優待  
僅餘少數住宅  
一廳三房650呎  
十二萬四起  
十五年分期月供本息\$111.20  
益大 電話: H-255211 地盤: H-697412

### 福安大廈

九龍馬頭涌道90-98號大連棟大廈  
旺舖售廿四萬餘起  
一樓商業一萬五千呎起至多  
適合酒樓、百貨、學校等  
住宅只餘數伙 快將入伙  
十五年分期月供本息\$111.20  
益大 電話: H-255211 地盤: 3-021138

### SIDNEY REALTY & INVESTMENT CO.

出售  
Room 1201 Hong Lung Centre  
220, Patterson Street  
Causeway Bay, Hong Kong  
5765465  
Tel: 5763571  
5769763

### 金珊閣

跑馬地山村道19號  
高尚住宅, 清雅寧靜  
華麗壯觀, 三面單邊  
每層兩伙, 電梯兩部  
有入伙紙, 分期付款  
尚餘數層, 欲購從速  
裕泰興有限公司 電話: 5-749331  
灣仔軒尼詩道289-295號二樓 (地盤: 5-753368)

### 大角咀橡樹街74-76號

新型商業大廈  
商業大廈, 62年期, 分層出售  
一梯兩伙, 獨立樓宇, 交通方便  
首期三成, 六年付款, 九五優待  
接洽處: 利達置業有限公司  
九龍彌敦道221號二樓  
電話: K685372, K684995  
張國記: 九龍上海街268號地下  
電話: K415073, K89478

### 發利樓

香港中環畢利街62-64號  
高級樓宇 樓高六層  
一梯三伙 免管理費  
顏色潔具 材料上乘  
戶戶單邊 分層出售  
接洽處: 鴻星置業有限公司  
香港中環德己立街豐源大廈601室  
電話: 5-223498, 5-220589

### 建興六層新樓

九龍城角道七號 分層出售  
近太子道, 高尚住宅  
設計新穎, 廳房寬敞  
商業中心, 旺舖出售  
訂價特平, 有入伙紙  
洽購處: 建興置業有限公司  
中環畢利街43號建興大廈10樓  
(或本地盤售處)

### 基利商業大廈

彌敦道570-572號  
★大堂寬敞  
★茶色隔熱玻璃  
★外牆鋪貼大理石  
★OTIS 500呎快速電梯  
★管理完善  
★交通方便  
西區由450呎至2000呎  
租金由\$500元至4000元  
全層每呎\$2.00  
基利置業有限公司  
電話: 3-309133, 3-308560

### 昌樂大廈

每呎只售170餘元  
可分十五年低息供付  
獨立洋樓, 兩層高, 三面單邊  
四房四廁, 雙車房, 分門出入  
預售特價優待, 八萬餘元起  
石塘咀已完竣, 五月入伙  
欲購從速  
昌樂大廈有限公司  
電話: 5-211133, 5-211134

### 展鴻大廈

灣仔道1-15號  
現貨旺舖廉售歡迎參觀  
舖位由900呎至2400呎另開樓  
適合食店、士多、雜貨、傢具公司  
或其他行業  
二樓商業2200呎或4400呎  
適合診所、牙科、藥房  
另有住宅單位  
999年期  
有意請電: 5-435976 5-456390 林太  
或大廈管理處: 5-743173 張先生

### 旺舖出租

中環域多利皇后街4號地下舖位千二呎,  
地點旺, 宜各行各業廉租。  
中區新寫字樓出租  
中環干諾道中誠信大廈 (港海碼頭對面)  
二樓, 全層出租或可分租, 適宜工商機構  
洽商處: 萬象財務有限公司  
電話: 5-458151

### 官塘商業中心

現成旺舖廉租  
牛頭角道327號  
地下1254呎  
二樓830呎  
地點旺盛, 適合餐館、店舖等  
長江實業(集團)有限公司  
香港德輔道中六號廣業銀行大廈十樓(9字)  
電話: 5-262381 (8線)

### 元朗安康樓

元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓  
元朗安康樓

### 金紡大廈 瑞華閣

金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣  
金紡大廈 瑞華閣

### 高尙住宅售

司徒拔道 1400呎  
麥當奴道 1700呎  
干諾道 1400呎  
西摩道 2100呎  
隆輝公司 5-22233  
5-257519

### 香花港園 中層連車位

恒生銀行信託有限公司 (地產部)  
電話: 5-255011 內線423, 426

### 西摩道洋樓

一層四房—1,795呎  
全新裝修吉售  
每呎\$130  
恒生銀行信託有限公司 (地產部)  
電話: 5-255011 內線426, 423

### 兆豐大廈 經已入伙 即買即用

樓上商業單位610呎售十三萬七千餘元二三  
樓商業單位500呎起每呎售200餘元起  
兆豐大廈H-259045-7地盤: 灣仔天樂里9-15號H-745488

### 美芝地產

美芝地產  
美芝地產  
美芝地產  
美芝地產  
美芝地產  
美芝地產  
美芝地產  
美芝地產  
美芝地產  
美芝地產

### 嘉苑

司徒拔道 1400呎  
連車位  
隆輝公司 5-22233  
5-257519

### 梁太

梁太  
梁太  
梁太  
梁太  
梁太  
梁太  
梁太  
梁太  
梁太  
梁太



### 週三晨課例必冷落 雲威鹿狀態仍勇邁 新旺復課走勢喜目

昨晚雲威鹿在賽場上，表現極為出色，其走勢之佳，實為罕見。在週三晨課中，雲威鹿之狀態仍勇邁，其走勢之佳，實為罕見。在週三晨課中，雲威鹿之狀態仍勇邁，其走勢之佳，實為罕見。

### 復活節兩天賽馬 分組表昨日公佈

復活節兩天賽馬，分組表昨日公佈。賽馬活動將於明日及後日舉行，屆時將有精彩之賽事。



華僑馬經

### 布明借取援兵求振作 金榜題名亞輝有頭

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

布明借取援兵求振作，金榜題名亞輝有頭。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士  
明年約滿才升大師傅

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

告東尼仍為見習騎士，明年約滿才升大師傅。此項賽事吸引了眾多觀眾，場面熱鬧。

#### CENTRAL GULF LINES

(NEW ORLEANS, U.S.A.)  
美國中灣子母船公司

定期每20日一航次  
特快子母船直航：邁打達文哥林沙

子母船 青島輪 GREEN ISLAND  
即日貨倉收貨八日截止 船邊九日截止收貨

子母船 青港輪 GREEN HARBOUR  
四月廿七日落貨 五月一日截止收貨

20天抵達邁打 10至12天內可卸貨

#### CROWN LINE

日本皇冠輪船有限公司

游加里二號輪 (1974年建造)  
即日收貨至十七日截止 十七日開行

有利輪 (1969年建造)  
五月十二日抵港 十三日開行

往：刁拜、富威特、巴士拿 (BASRAH)

日昇輪 (1969年建造)  
五月五日到港 七日開行

往：巴士拿

#### EASTORB LINE

(非公營船)

汎太貿易家輪 (1973年建造)  
TRANS PACIFIC TRADER  
四月廿五日抵港 廿六日開行

往：鹿特丹、亞姆斯特丹、漢堡

兼收北歐各大港口貨物由近海快船轉運，快捷妥當，取費從廉。

#### 香港東方船務貿易有限公司

貨代代理  
太來船務有限公司

怡和大厦十五樓  
電話：2-228101 5-247771

收貨站：東太貨倉  
葵涌與康翠街71 S.T.T.地庫 電話：12-249412

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### THE SANKO ASIA LINE LIMITED

三光近海株式會社

NO.2 RINEKA 比力加 四月八日到 星加坡 巴生港

C.K. VEGA 維嘉 四月十日到 星加坡 巴生港

NITTO MARU 力東丸 四月十四日到 星加坡 巴生港

香港-曼谷  
SINCERE NO.1 仙斯一號 四月九日到

收貨人注意：請速到本公司辦理船務手續，否則將存入貨倉，一切費用概由收貨人負責。

總代理：天祥洋行船務部  
香港康樂大廈3406室 電話：2-243199

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 配合業務發展需要 迅航安裝電腦系統

預料年中即可投入服務

迅航公司為配合業務發展需要，特安裝電腦系統，預料年中即可投入服務。此項系統將能更有效地處理業務，提高服務效率。

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5

#### 香港至澳洲半貨櫃航線

直航：比利士、雪梨、墨爾本。

(兼收愛德魯特)

蒲台島輪 收貨期：7-12/4 船期13/4

POTOL ISLAND 船期17-22/4 23/4

龍珠島輪 收貨期：3-9/5 船期10/5

PEARL ISLAND

收貨站：九龍貨倉海運棧(免倉租)

電話：3-688729

澳門代理：萬隆洋行 電話82012 6062

#### 香港輪船有限公司

HONG KONG ISLANDS LINE

直航：刁拜、科威特、巴達、達文。

坪洲輪 收貨期：5-11/4 船期12/4

長洲輪 收貨期：4-19/4 船期11/4

雅利洲輪 收貨期：4-10/5 船期11/5

APLICHAU 收貨期：20-25/5 26/5

#### 香港至紅海線

直航：達打、蘇丹港、錫地打。

藍塘洲輪 船期10/4 船期10/4

新加坡島輪 收貨期：1-5/5 船期6/5

SINGAPORE ISLAND 船期12-17/5 18/5

南了島輪 收貨期：15-20/5 船期21/5

LAMMA ISLAND 船期25-30/5 31/5





# 航訊

## 英航執行經理羅斯史丹頓宣佈

### 去年載客逾二百萬

### 收益達五百億港元

### 預料今年乘客將增加一百萬

【本報訊】英國航空公司執行經理羅斯史丹頓，於昨日宣佈，一九七六年至七七年，英航的業務表現，將比一九七五年至七六年，有百分之十至十五的增長。英航去年載客量，已達二百零六萬三千人，而一九七六年至七七年，則將增加至二百一十六萬三千人。英航去年收益，已達五百億港元，而一九七六年至七七年，則將增加至五百五十億港元。英航去年載客量，已達二百零六萬三千人，而一九七六年至七七年，則將增加至二百一十六萬三千人。英航去年收益，已達五百億港元，而一九七六年至七七年，則將增加至五百五十億港元。

## 北歐航空公司公佈

### 二月業務概況

客運貨運及郵件均有增加

【本報訊】北歐航空公司，於昨日公佈，一九七六年二月份的業務概況。該公司二月份的客運量，已達一百一十萬人次，而一九七五年二月份，則為一百零五萬人次。該公司二月份的貨運量，已達一百萬公噸，而一九七五年二月份，則為九十五萬公噸。該公司二月份的郵件量，已達一百萬件，而一九七五年二月份，則為九十五萬件。該公司二月份的業務表現，將比一九七五年二月份，有百分之五至十的增長。

## 綠島昨啟航澳洲

### 山晃丸開往星洲

【本報訊】綠島輪船公司，於昨日啟航澳洲。該公司昨日啟航的船隻，為「山晃丸」，該船將於今日抵達星洲。該公司昨日啟航的船隻，為「山晃丸」，該船將於今日抵達星洲。

入口船期表			
船名	公司	由何處來	日期
杜邦	太古	日本	八日
長洲	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日

出口船期表			
船名	公司	往何處	日期
杜邦	太古	日本	八日
長洲	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日

今日空郵 (星期四)			
船名	公司	往何處	日期
杜邦	太古	日本	八日
長洲	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日

今日平郵			
船名	公司	往何處	日期
杜邦	太古	日本	八日
長洲	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日
利來	太古	日本	八日

### 香港海運有限公司

聖佐治大廈八樓 TEL: 250446

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES

波斯灣輪船公司 (伊爾國家輪船公司)

ARYA SUN

直往：蘇伊士及亞丁

收貨站：葵青218號海運大廈 TEL: 12-259065-6

### 香港海運有限公司

聖佐治大廈八樓 TEL: 250446

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES

波斯灣輪船公司 (伊爾國家輪船公司)

ARYA SUN

直往：蘇伊士及亞丁

收貨站：葵青218號海運大廈 TEL: 12-259065-6

### 香港海運有限公司

聖佐治大廈八樓 TEL: 250446

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES

波斯灣輪船公司 (伊爾國家輪船公司)

ARYA SUN

直往：蘇伊士及亞丁

收貨站：葵青218號海運大廈 TEL: 12-259065-6

### 香港海運有限公司

聖佐治大廈八樓 TEL: 250446

ARYA NATIONAL SHIPPING LINES

波斯灣輪船公司 (伊爾國家輪船公司)

ARYA SUN

直往：蘇伊士及亞丁

收貨站：葵青218號海運大廈 TEL: 12-259065-6



色他是來者不拒的  
無法掩其光芒。

夏商合作也是一個多。晶宮國際倫理電。受聯隊對打比鄰的一場比賽，香港區由范鵬翔得獨家播映權，對片約越多，鈔票才會。有興趣的，值得留意擇出的日期和時間。（林天）

校監：釜橋秀王 校長

監督：龐鼎元 校長：吳源賦

1













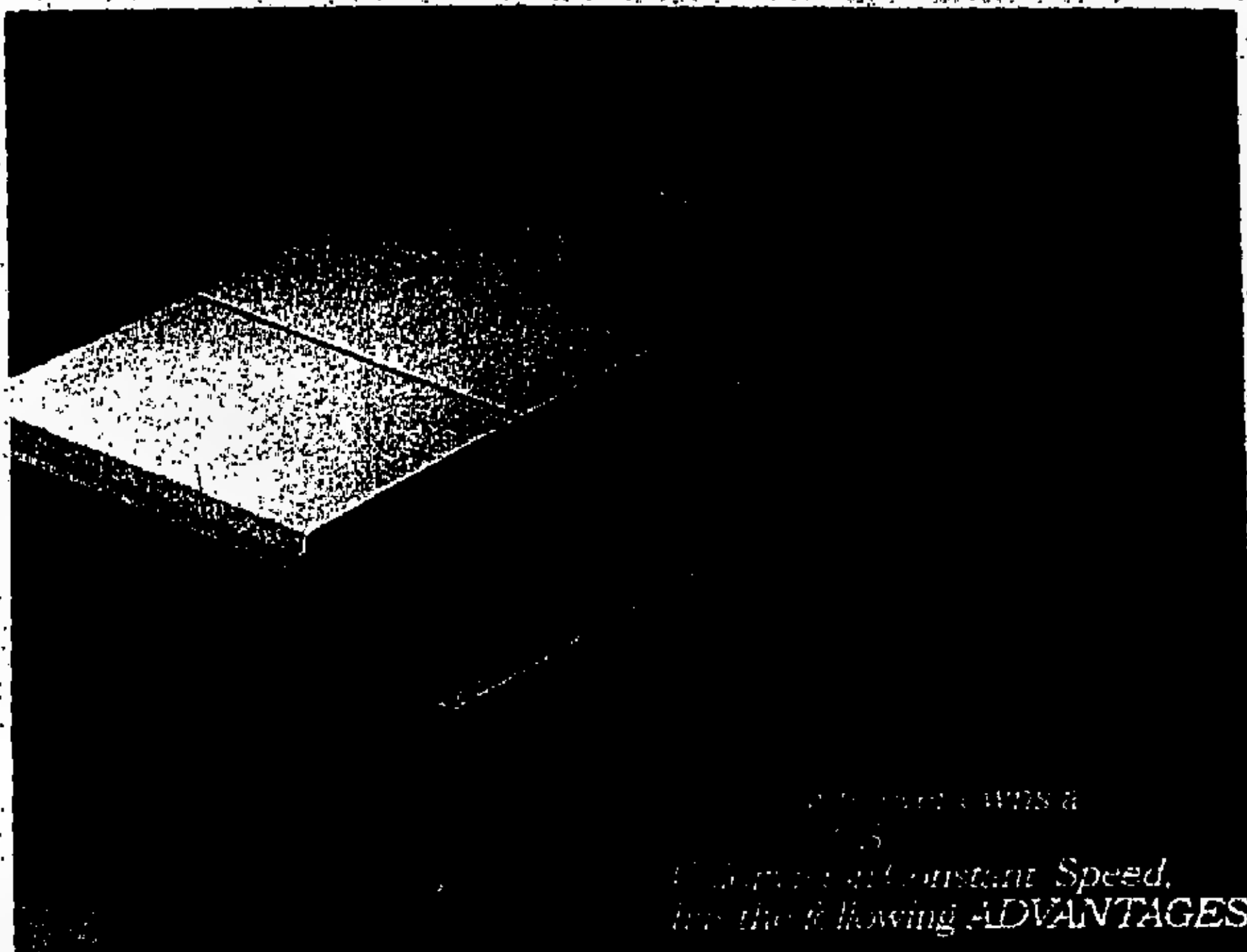




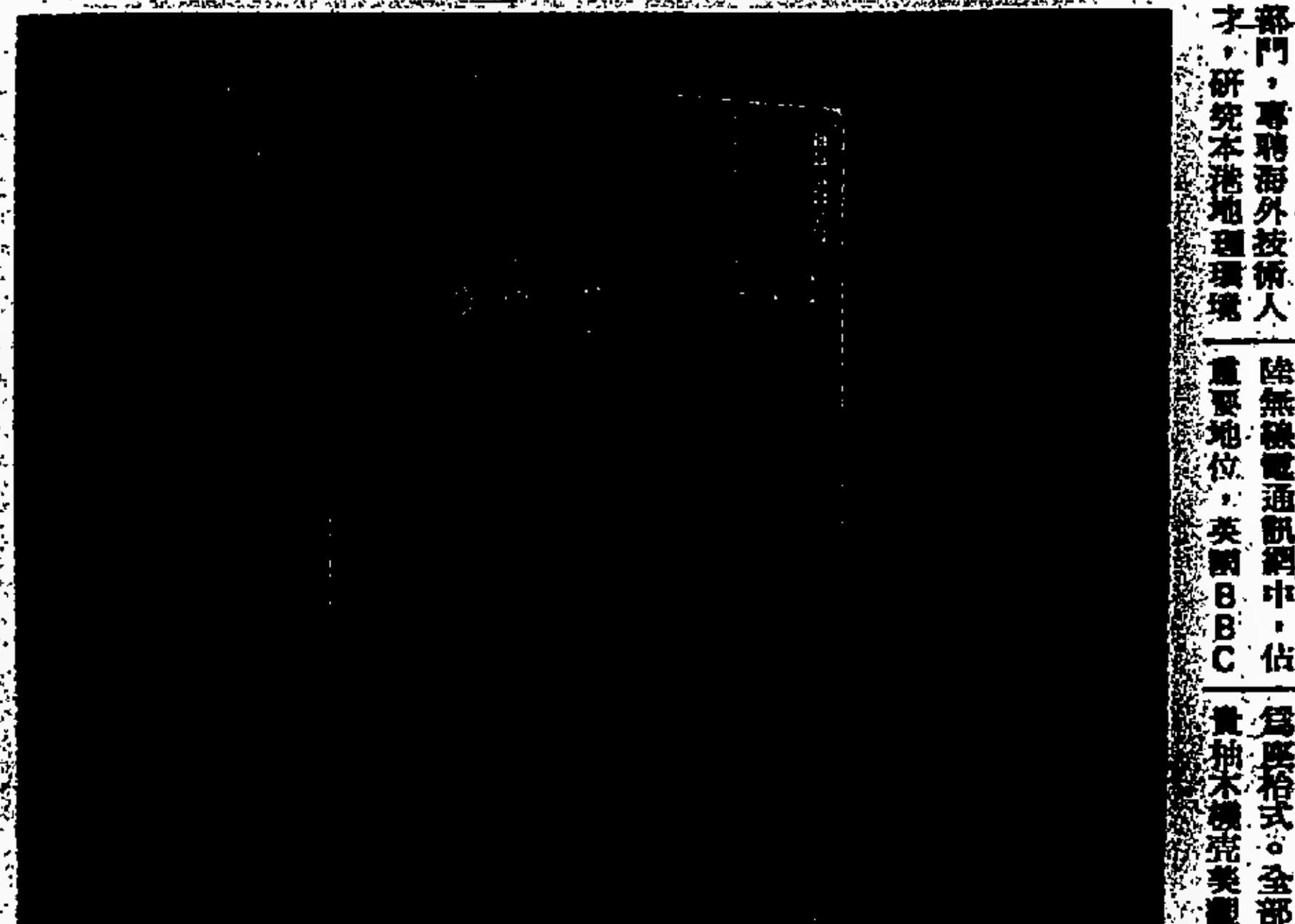


## 樂滿第劃時代新產品 超人米厘電視放映機

四國通訊社在港介紹一種最新產品——超人米厘電視放映機。該機係由美國加州之「超人米厘電視放映機公司」(COLORVISION C.C.S.)所發明。該機係一種劃時代的科學產品，代辦了傳統的電影放映機。該機係由美國加州之「超人米厘電視放映機公司」(COLORVISION C.C.S.)所發明。該機係一種劃時代的科學產品，代辦了傳統的電影放映機。該機係由美國加州之「超人米厘電視放映機公司」(COLORVISION C.C.S.)所發明。該機係一種劃時代的科學產品，代辦了傳統的電影放映機。

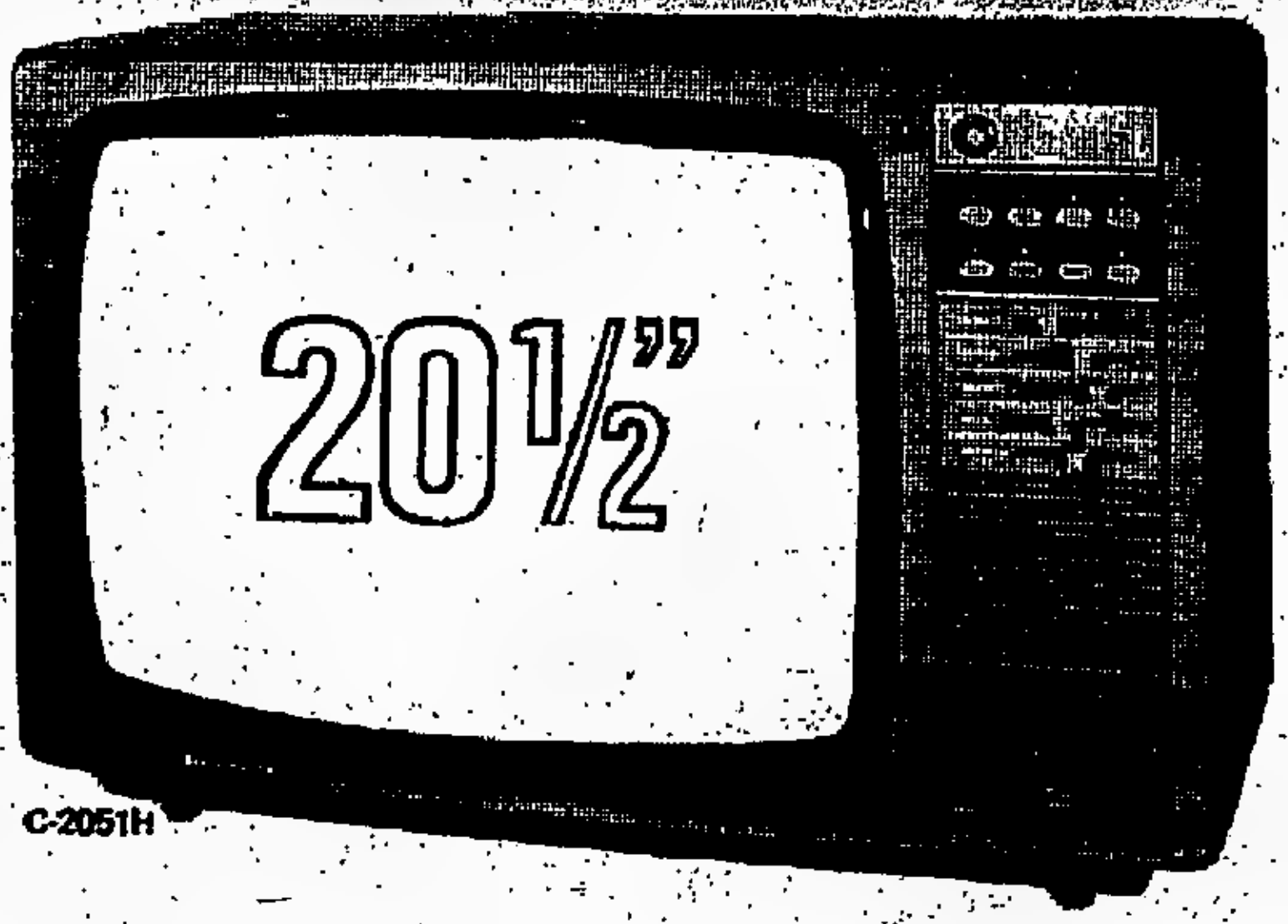


牌霸威國英  
機視電色彩  
勝取術技以



及彩色電視放映機，以達到最理想之目的。該機係由美國加州之「超人米厘電視放映機公司」(COLORVISION C.C.S.)所發明。該機係一種劃時代的科學產品，代辦了傳統的電影放映機。該機係由美國加州之「超人米厘電視放映機公司」(COLORVISION C.C.S.)所發明。該機係一種劃時代的科學產品，代辦了傳統的電影放映機。

## 聲寶牌20½"彩色電視機 首創立體畫面



- 擁有110"超薄"Lineatron Plus"立體管，畫面更有立體感
- 特配OPC電壓控制系統，以電壓自動調節色彩和反差，並依照室內光線強弱，自動調節畫面光暗。
- 全原子粒集積電路，效能特佳。●8個電子感應遙控台按紐。
- 4吋原音喇叭，輸出高達2瓦，高度傳真。●簡易分期付款辦法。



總代理：樂豐電器有限公司  
中環太子行1621-1629室 電話：5-257272(9線) 列列室：灣仔高登大廈U-24電話：5-228380 5-228885

## 信譽保證最佳品質“專用護照”歡迎索閱

樂豐牌 Quintrix「更清晰」彩色電視機，獨有Quintrix「更清晰」顯像管，超卓優點顯而易見，在技術及銷路兩方面都一馬當先，敢以信譽保證最佳品質！廠方特別印備精美彩色“專用護照”，內容充實，全球風行。現在免費贈閱，敬請各界人士踴躍樂豐牌陳列室（中環聯邦大廈十四樓）索取。

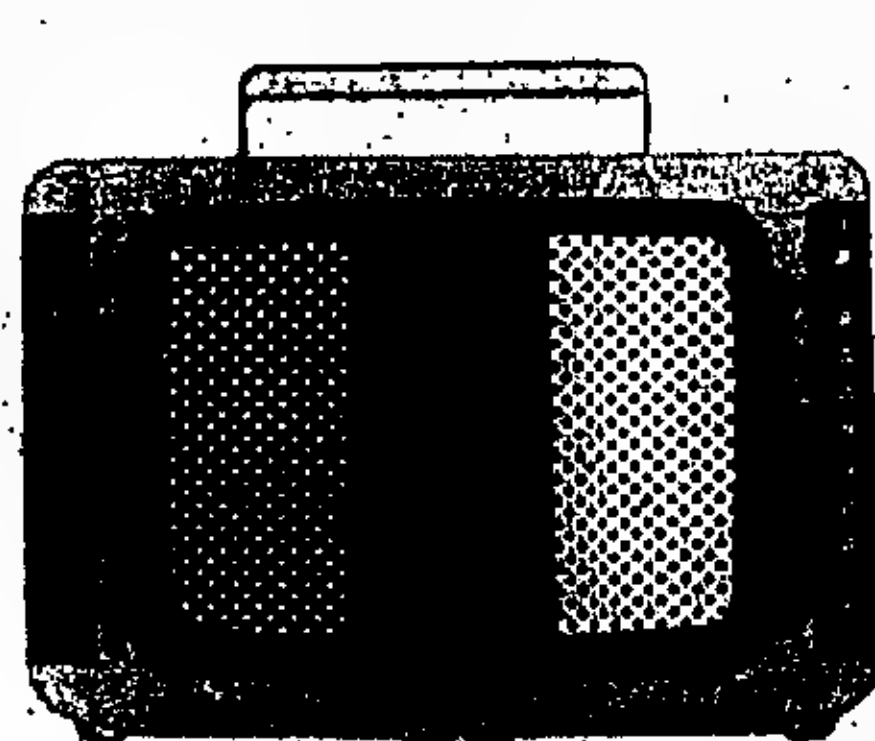
Quintrix「更清晰」顯像管，三大革命性優點：  
更清晰——Quintrix「更清晰」顯像管，比一般顯像管增多一面聚焦鏡，復配備精製三槍式電子槍。電子束收結得更幼細與密集，均勻分佈於螢光幕上，映像顯得格外清晰玲瓏。  
更明亮——Quintrix「更清晰」顯像管，改進磷質粒子的化學結構，增強光度，而且配備全固態電路，保持更穩定、明亮畫面。

更鮮艷——Quintrix「更清晰」顯像管，採用「直接投射」方式準確投映，使色彩倍為鮮艷，層次分明。  
其他特點更有：神奇綠色電子線、電子選台設備、精密準確，穩電耐用，無懈可擊！

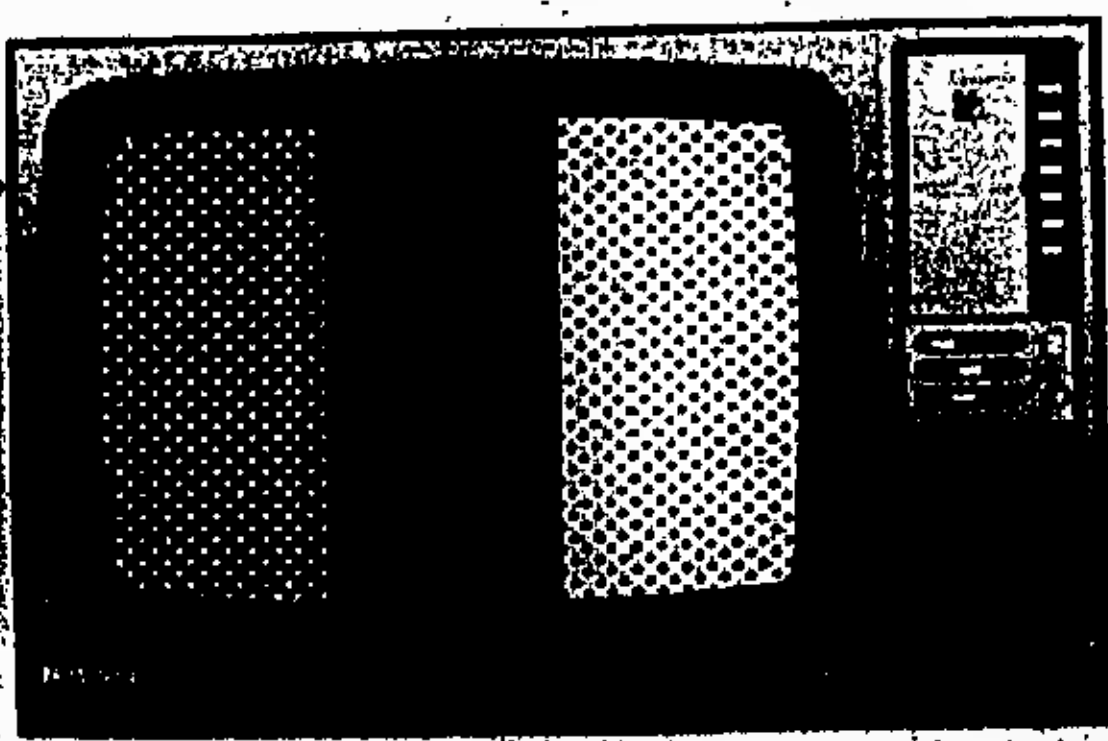
樂豐牌 Quintrix「更清晰」彩色電視機分期價目表：

型號	售價	首期	月付
TC-48H (14")	\$2,030	\$293	\$159×12 \$111×18
TC-862H (18")	\$2,530	\$373	\$198×12 \$138×18
TC-261H (20")	\$2,690	\$399	\$210×12 \$147×18

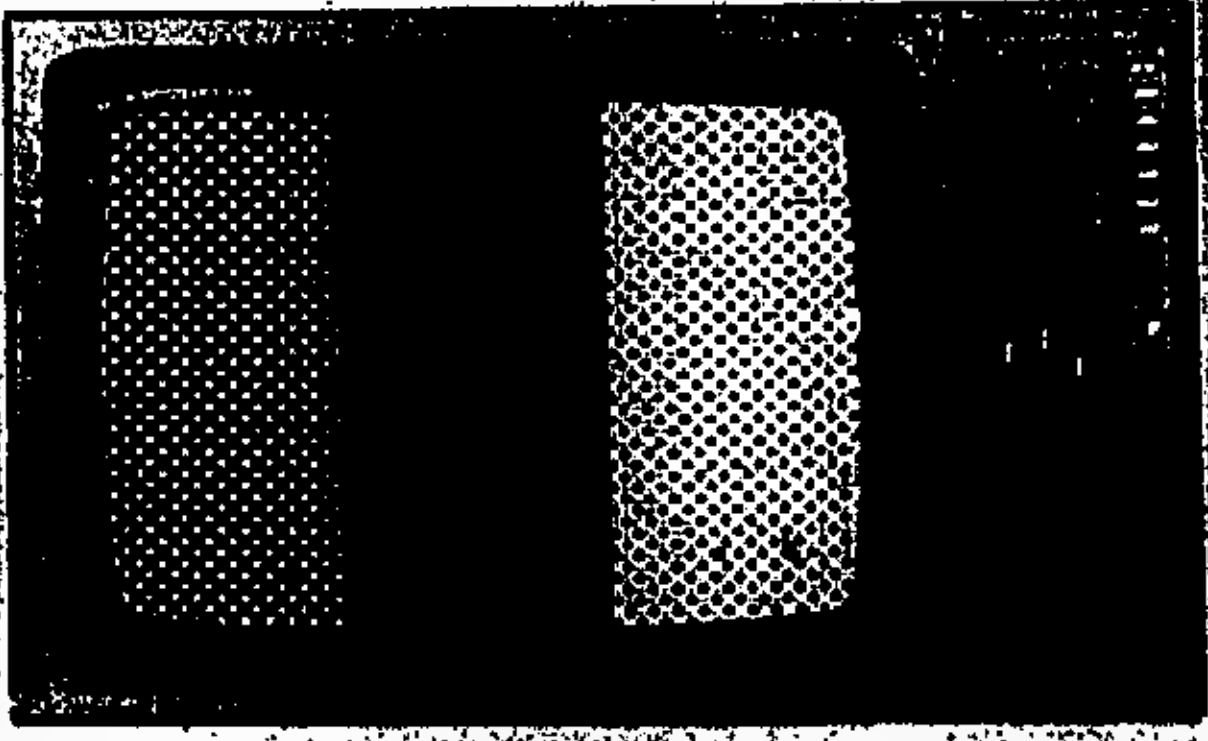
\*兩年免費保用



TC-48H 14吋手提型  
美觀銀黑色或銀白色機殼  
高12吋闊17吋深16吋



TC-862H  
18吋標準型柚木機殼  
高16吋闊22吋深18吋



TC-261H  
20吋豪華型柚木機殼  
高17吋闊24吋深19吋



信興電器貿易有限公司  
香港中環聯邦大廈1401室 電話：5-256161-8  
九龍實業大廈36號 廣氏工業大廈  
電話：3-410321  
香港陳列中心：軒尼詩道4號 電話：5-271809  
九龍陳列室：實業大廈 電話：3-669225  
修運部電話：3-430161



龍馮惠玲榮膺會長 李鄭潔開當選主席

A black and white photograph of a man with a long, dark beard and mustache. He is wearing a traditional Japanese headband (hachimaki) and a light-colored, patterned garment. He is smiling and looking towards the camera, holding a small object in his hands. The background is dark and indistinct.

華 國 頓 盛

CHOSEN SUR

恐怖片災見 難的一見得

映獻天明

不 又

谷 奇 種



京都

益晒女人

落然睡夢乘痛午  
！受顧嗤笑觀夜

東京

偷情犯公  
罪非開造  
之愛：反是  
正常社交

刺性腐必  
！喜人市

狄龍 DICKSON INTER

● 天今在價物 ●

銷暢衣睡價廉  
者抵最套一塊入元十

雅來服才於件更物寄於與，所  
雅來服才於件更物寄於與，所  
衣，的宜一物內限一衣知

肝膽，  
（二）普通  
牛肉，羊肉  
補血，食物  
的，很多多  
吃，細小吃  
吃，細小吃

淋巴液鬱結與經期腹痛

（一）肥體婦女：  
紫紅色的經血，有少許白帶，約時半長，多則  
均有，現仍依然存，你問何方法消除，可提  
上，游形狀，沒法強，強則斷是甚麼疾病病，可提  
皮膚病等事象。

醫藥顧問 任卓琪

**皆有洞**

英京 宣月 崇隆 亞洲 荷活 噴豐

**可艷冶**

易五金蟲天今

**永年通司**

主版谷  
角觀察  
主觀  
主觀  
主觀

**宮惡都斯華斯**

獻巨日不



人令  
身毛  
骨悚  
然！  
可無  
！不  
宜見  
章  
逃路  
穴處

人偏  
巴李  
案積


**今**

名符其實有一分  
 分發一分光

見笑縮骨  
 材料新  
 勝在鮮

**上**

**盤**

**提**

**中**

[illegible]

電印活橫部

房無

看

光華香島  
寶華南星  
福永

人

夜加荷疊  
場午活李環

仙人陡  
喜峰縣胸半響  
綢包計  
純絕玉鼓樓檣  
千里眼  
小姐暴光乍淺  
拘古井

潤勝多顯事  
乃獲點實案  
龍掌傳千星  
也古

戲

AFRICA  
EXPRESS

片大冒險奇  
名險驚超情

流神通變

金子  
子  
主

樣神惡

旗王合群安島  
德蘇  
赫拉

A movie poster for the film 'Africa Express'. The top features the title 'AFRICA EXPRESS' in a stylized font. Below it, the Chinese title '非洲快車' is written in large characters, with '片大冒險奇' (Adventure) and '名險驚超情' (Superb Thriller) on either side. A tagline '流神通變' (Change of divine flow) is positioned below the title. The central part of the poster has three large, bold Chinese characters '樣神惡' (Evil, Divine, Style) in a black box. Below this, there is a black and white photograph of a group of people, including a man in a suit and a woman in a dress, walking in a desert-like environment. At the bottom, the names of the cast members '旗王合群安島' (Qian Wang, He Qun, An Dao), '德蘇' (De Su), and '赫拉' (He La) are listed. The overall design is typical of 1980s Chinese movie posters, with bold typography and a central image.

四千隻蝙蝠  
向人類襲擊  
狂啄毒噬恐  
怖氣氛銀幕  
罕見

主演 高

# 天


速訂座  
棚·火  
當然爆  
大聯映  
五場盛  
想落想  
事此有應

## 發電

### 造愛

國家大獎勵：爭取能源儲備

過！有想都未你想到令  
 奇人 奇 奇 奇 奇  
 高絲汀 庇娜莉 奧后雅 奧后雅  
 第昔加 基斯汀 奧后雅 奧后雅  
 路茲普魯 第伊莉 奧后雅 奧后雅  
 安娜佐芝 奧后雅 奧后雅 奧后雅  
 露香逐風之作



THE SEX MACHINE

[illegible]

招 徠 補 償 平 七 日 形 式

豐色

看眠不覺曉  
洞房聞啼鳥  
夜來風雨聲  
花落知多少

都

1957年

已叙紫福  
仙珍又一  
鳳藏

宮 慶

明天五場  
獻映

李鐵  
導演  
名  
大  
藝  
術  
家  
之  
傑  
作  
人  
生  
之  
影  
響

張任劍輝  
原壽卿  
著白雲仙  
改唐觀次伯  
生梁醒波  
聯合主演

是任白錫聲啼破感人肺腑  
舞台藝術代表殘更敲碎見平調  
作最高水準的劇精

華！

[illegible]



# JAWS

**打史切紀  
破上賣錄  
影座一**

<b>凱聲</b>	<b>倫敦</b>	<b>海運</b>	<b>百樂</b>	<b>娛樂</b>	<b>紐約</b>
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

第**二**週定座



十七五兩12  
點點點點點  
正九午九年  
片巨司公球廣行設際國映新

金像獎  
奧斯卡  
三卡  
榮獲本  
屆第一

時注  
間意  
場新

**大影評**

十餘億元 合港幣二 億美元折 收超過四 底票房總 今年二月 本片截至

環球國際公司出品



麗都華  
國樂石  
民都華  
北河石  
英華

觀星塘  
恆星星  
福邦星  
南昌星  
永華星  
龍華星

光明

映獻大盛  
嘉凌儀銘

主演領銜  
武俠影片

一件無頭公案  
關係救國陰謀  
兩隻死人靴子  
掀起滔天大事

離奇曲折

出秘本  
自秘本  
絕對比  
視電更  
精彩

心人快大

謝玲  
周仲玲  
陳慕蓮  
周仲玲  
陳慕蓮

兒童不宜

[illegible]

天

五場盛大聯映

當然火爆

速訂座

想有應有盡有

河開口信

國家大獎勵：爭取能源儲備

發電

奇人！

奇事！

到令

你想

都未

有想

過！

奧利維亞·德熱維爾

高絲汀

庇娜莉

風流少年

基斯汀

第昔加

路登普魯第

伊莉安娜·佐芝

尋香逐色之作

THE SEX MACHINE

新聲 金冠

勝在眼 材新鮮 笑料更 見縮骨

今

名符其實有一分熱發一分光

上

性機

京都

落然誰望衆場午  
！愛顯嗤笑蒙夜

盜晒女人

之儉屬結  
罪情犯結  
正愛公  
常：開  
社反  
交造

刺性嚴公！算人市

狄龍 DEAN INTER

**嘻嘻嘻嘻**

**床上都有發電機**

**兒童不宜**

**熱熱熱**

**香**

**實！**

**真得一陣陣！**

**電影公司**

**榮譽發行**



余莎莉二十一歲，是新法電影高材生，曾參加一九七四年度東方之珠舉辦的香港小姐選舉，榮膺冠軍。身高五呎六吋，三圍是三十五、二十五、三十六。原籍上海，生長在香港，現已跟邵氏簽訂合約成為基本演員。特為介紹。

特別在  
同樂戲院

加映片段

魔人食

THE GHOUL

！関相色骨

今天盛大獻映

獨自一人  
駕駛扁舟  
環遊世界  
胸懷壯志  
勇氣倍增  
化際為夷

名攝影師  
史克維斯  
金球獎  
奧斯達  
榮獲  
金曲獎

專為青年拍人攝影故事電影

勇氣

海景動人  
變化無窮  
名城名港  
難得一見  
歷時數年  
風土人情  
各有特色

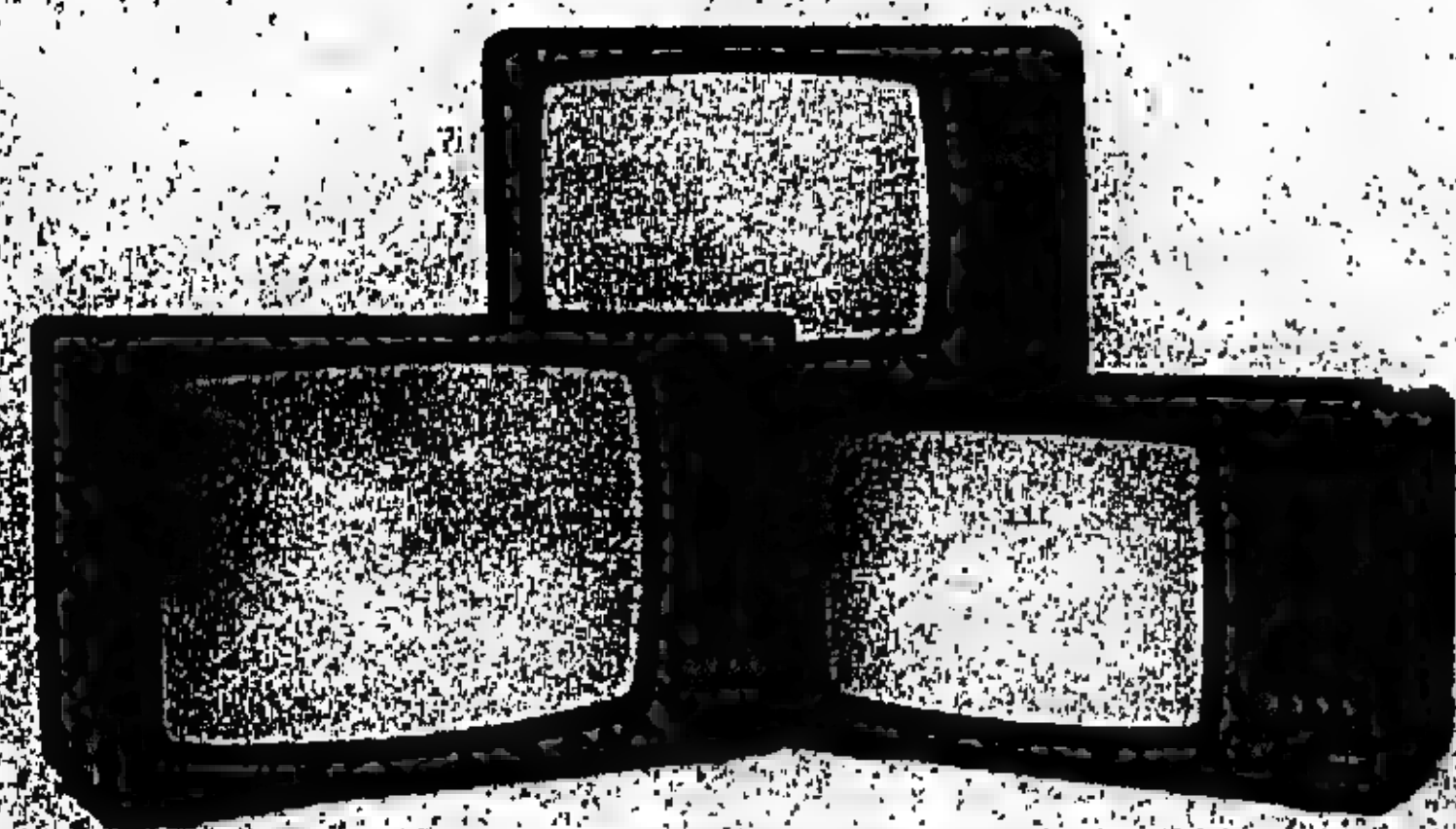
原著  
繪本  
繪本  
繪本

THE DOVE

彩色片  
文七角

勇者  
向敵  
前奮  
不退  
生面  
縮絕  
對





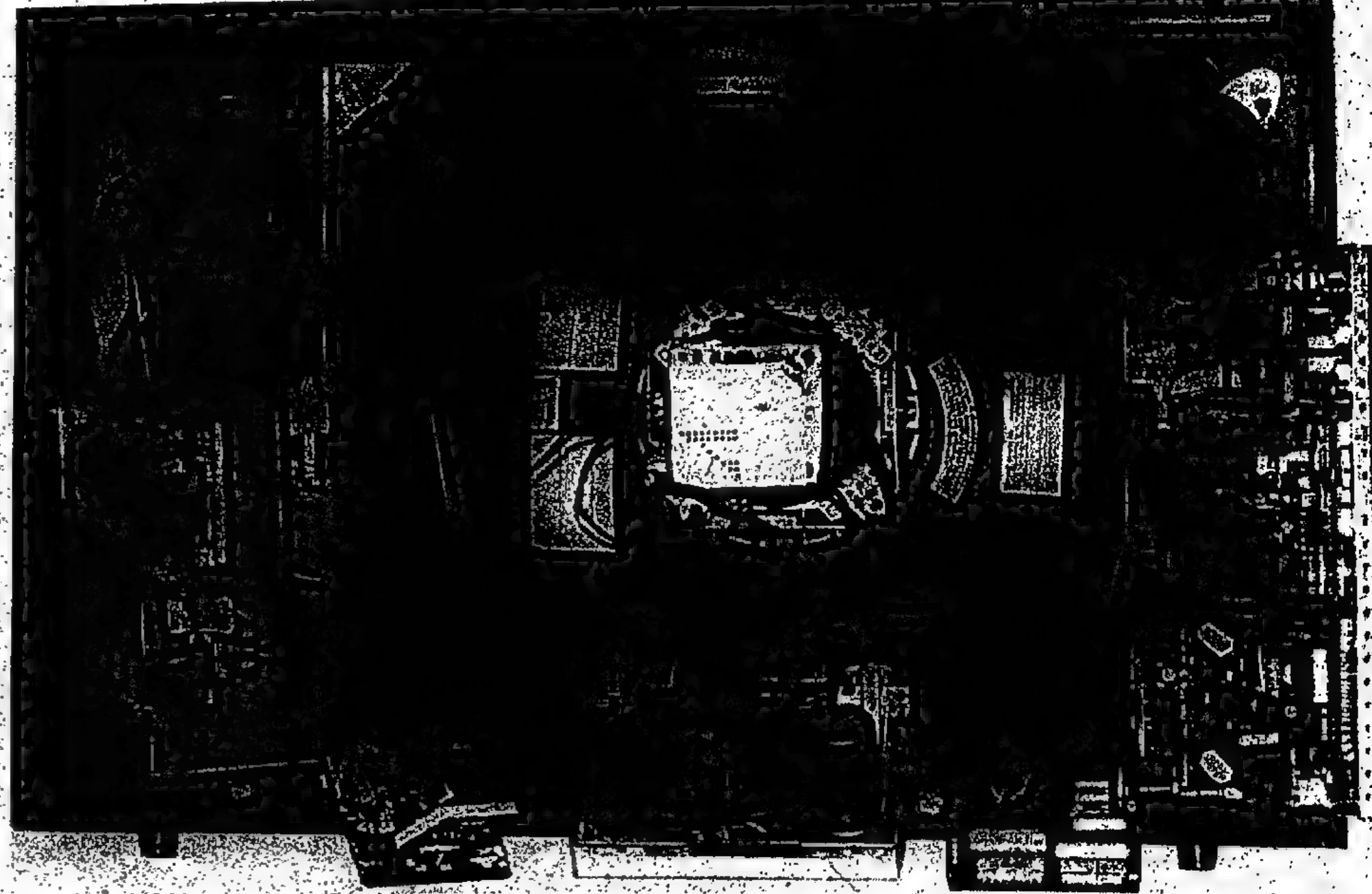
### 西門子彩色電視機

#### 全新設計精益求精

西門子彩色電視機，係以最新設計，採用最先進之電子技術，配以高品質之電子零件，製造而成。其特點如下：

- 畫面清晰，色彩鮮艷。
- 聲音宏亮，音質優美。
- 機身穩固，耐用可靠。
- 操作簡便，功能齊全。

西門子彩色電視機，分別由獨立單位控制，保養容易。它的外型（左圖）更典雅。



## 十大理由

要買英國「威霸牌」彩色電視機

### Pye Colour T.V.

1. 機溫最低，溫度不會超過攝氏45度（普通電視機約攝氏65度左右）
  2. 安全耐用，由於機內高壓合乎國際標準，故絕無不具輻射作用，各零件更安全可靠
  3. 畫面最定，畫面時常保持高度穩定，絕無走畫跳線之虞
  4. 電子按鈕選台，快捷方便，準確調較
  5. 高性能線路設計，畫質完美，彩色永保鮮艷
  6. 外型美觀，機身設計大方，線條優美
  7. 贈送高頻率天線，配合收視環境，畫面更清晰
  8. 免費安裝及校正線路服務，調校色彩至適合客戶喜好
  9. 免費保用一年，包括順像管在內，專人負責，服務快捷
  10. 英國BBC電視台及本港警察部門通訊系統均採用英國威霸牌出品
- 請駕臨各大電器行參觀選購
- 總代理：威氏工程有限公司
- 九龍官塘鴻圖道40號豐明大廈四樓 電話：3-423132, 3-417307  
香港德輔道中：摩利士山道31號地下 電話：5-726157, 5-726120  
九龍彌敦道：彌打老道67號A地下 電話：3-041855, 3-036472

### 本港最流行的彩色電視機 定價一覽表

聲寶牌	東芝牌	三洋牌	德律風根	威加牌	樂滿第一	羅蘭士	佳麗牌
總代理：樂聲電器有限公司	總代理：民安東芝有限公司	總代理：三洋貿易有限公司	總代理：德律風根有限公司	總代理：威加貿易有限公司	總代理：樂滿第一貿易有限公司	總代理：羅蘭士貿易有限公司	總代理：佳麗貿易有限公司
18吋CT-18H型 港幣二五〇元	18吋C-18H型 港幣二五〇元	18吋CT-18H型 港幣二五〇元	18吋CT-18H型 港幣二五〇元	18吋CT-18H型 港幣二五〇元	18吋CT-18H型 港幣二五〇元	18吋CT-18H型 港幣二五〇元	18吋CT-18H型 港幣二五〇元
20吋CT-20H型 港幣三〇〇元	20吋C-20H型 港幣三〇〇元	20吋CT-20H型 港幣三〇〇元	20吋CT-20H型 港幣三〇〇元	20吋CT-20H型 港幣三〇〇元	20吋CT-20H型 港幣三〇〇元	20吋CT-20H型 港幣三〇〇元	20吋CT-20H型 港幣三〇〇元
22吋CT-22H型 港幣三六〇元	22吋C-22H型 港幣三六〇元	22吋CT-22H型 港幣三六〇元	22吋CT-22H型 港幣三六〇元	22吋CT-22H型 港幣三六〇元	22吋CT-22H型 港幣三六〇元	22吋CT-22H型 港幣三六〇元	22吋CT-22H型 港幣三六〇元
24吋CT-24H型 港幣四二〇元	24吋C-24H型 港幣四二〇元	24吋CT-24H型 港幣四二〇元	24吋CT-24H型 港幣四二〇元	24吋CT-24H型 港幣四二〇元	24吋CT-24H型 港幣四二〇元	24吋CT-24H型 港幣四二〇元	24吋CT-24H型 港幣四二〇元
26吋CT-26H型 港幣四八〇元	26吋C-26H型 港幣四八〇元	26吋CT-26H型 港幣四八〇元	26吋CT-26H型 港幣四八〇元	26吋CT-26H型 港幣四八〇元	26吋CT-26H型 港幣四八〇元	26吋CT-26H型 港幣四八〇元	26吋CT-26H型 港幣四八〇元
28吋CT-28H型 港幣五四〇元	28吋C-28H型 港幣五四〇元	28吋CT-28H型 港幣五四〇元	28吋CT-28H型 港幣五四〇元	28吋CT-28H型 港幣五四〇元	28吋CT-28H型 港幣五四〇元	28吋CT-28H型 港幣五四〇元	28吋CT-28H型 港幣五四〇元
30吋CT-30H型 港幣六〇〇元	30吋C-30H型 港幣六〇〇元	30吋CT-30H型 港幣六〇〇元	30吋CT-30H型 港幣六〇〇元	30吋CT-30H型 港幣六〇〇元	30吋CT-30H型 港幣六〇〇元	30吋CT-30H型 港幣六〇〇元	30吋CT-30H型 港幣六〇〇元

### ● IN-LINE「妍麗」彩色電子鎗

日立牌彩色電視機，採用最新發明的一體化直線排列電子鎗，電子鎗聚光鏡特別擴寬，透過闊大口徑聚光特強的電子聚光鏡，將三原色（紅、綠、藍）光束，同步集中投射至焦點，與三鎗分別投射方式不同，構成畫面更清晰，更逼真，彩色瑰麗悅目，絕無朦朧走色之虞。

### ● 彩色天然別不同 畫面清晰又玲瓏

新型一體化直線排列電子鎗，兼有（自動相位控制）系統，可以保持穩定的天然彩色，顯現於螢光幕之上。

### ● 新式設計機身扁窄

順像管配有新型電子鎗，較普通型短兩吋餘，機身扁薄，標準寬闊畫面，歡迎量度比較。

### ● 精巧簡化，經久耐用

採用合併簡化方式設計，全原子粒集積電路，簡化元件，節省電量，保養方便，經久耐用。



### 最新妍麗電子鎗 天然彩色盡善盡美

樂聲牌	日立牌	三洋牌	德律風根	威加牌	樂滿第一	羅蘭士	佳麗牌
總代理：信興電器貿易有限公司	總代理：香港日立有限公司	總代理：三洋貿易有限公司	總代理：德律風根有限公司	總代理：威加貿易有限公司	總代理：樂滿第一貿易有限公司	總代理：羅蘭士貿易有限公司	總代理：佳麗貿易有限公司
18吋KV-18H型 港幣二五〇元	18吋KV-18H型 港幣二五〇元	18吋KV-18H型 港幣二五〇元	18吋KV-18H型 港幣二五〇元	18吋KV-18H型 港幣二五〇元	18吋KV-18H型 港幣二五〇元	18吋KV-18H型 港幣二五〇元	18吋KV-18H型 港幣二五〇元
20吋KV-20H型 港幣三〇〇元	20吋KV-20H型 港幣三〇〇元	20吋KV-20H型 港幣三〇〇元	20吋KV-20H型 港幣三〇〇元	20吋KV-20H型 港幣三〇〇元	20吋KV-20H型 港幣三〇〇元	20吋KV-20H型 港幣三〇〇元	20吋KV-20H型 港幣三〇〇元
22吋KV-22H型 港幣三六〇元	22吋KV-22H型 港幣三六〇元	22吋KV-22H型 港幣三六〇元	22吋KV-22H型 港幣三六〇元	22吋KV-22H型 港幣三六〇元	22吋KV-22H型 港幣三六〇元	22吋KV-22H型 港幣三六〇元	22吋KV-22H型 港幣三六〇元
24吋KV-24H型 港幣四二〇元	24吋KV-24H型 港幣四二〇元	24吋KV-24H型 港幣四二〇元	24吋KV-24H型 港幣四二〇元	24吋KV-24H型 港幣四二〇元	24吋KV-24H型 港幣四二〇元	24吋KV-24H型 港幣四二〇元	24吋KV-24H型 港幣四二〇元
26吋KV-26H型 港幣四八〇元	26吋KV-26H型 港幣四八〇元	26吋KV-26H型 港幣四八〇元	26吋KV-26H型 港幣四八〇元	26吋KV-26H型 港幣四八〇元	26吋KV-26H型 港幣四八〇元	26吋KV-26H型 港幣四八〇元	26吋KV-26H型 港幣四八〇元
28吋KV-28H型 港幣五四〇元	28吋KV-28H型 港幣五四〇元	28吋KV-28H型 港幣五四〇元	28吋KV-28H型 港幣五四〇元	28吋KV-28H型 港幣五四〇元	28吋KV-28H型 港幣五四〇元	28吋KV-28H型 港幣五四〇元	28吋KV-28H型 港幣五四〇元
30吋KV-30H型 港幣六〇〇元	30吋KV-30H型 港幣六〇〇元	30吋KV-30H型 港幣六〇〇元	30吋KV-30H型 港幣六〇〇元	30吋KV-30H型 港幣六〇〇元	30吋KV-30H型 港幣六〇〇元	30吋KV-30H型 港幣六〇〇元	30吋KV-30H型 港幣六〇〇元

8個電子按鈕選台 20" CTP-200

CRP-142 14" 8個電子感應選台

享受舒適生活更愉快。歡迎用「日立」分期購買

香港日立有限公司 香港日立信販有限公司

服務中心：香港新界沙田72-78號新沙田工業大廈 電話：12-240125  
服務站：香港新界沙田180號地下 電話：12-240125  
九龍彌敦道132-134號 電話：3-685221

## 輯特電彩高級



# 華僑日報

本報廣告刊例：每行每日收費一元，長期刊登另有優惠。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

## 本報擴大廣告服務

本報為擴大服務僑胞，特設「代收廣告處」，代辦各類廣告業務。地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

### 待聘

男侍聘：本報聘請男侍數名，待遇優厚，有意者請洽本報。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 聘請

聘請：本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

### 升中

升中：本報設有升中輔導班，幫助學生升學，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 聘請

聘請：本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

### 升中

升中：本報設有升中輔導班，幫助學生升學，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 聘請

聘請：本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

### 升中

升中：本報設有升中輔導班，幫助學生升學，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 聘請

聘請：本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

### 升中

升中：本報設有升中輔導班，幫助學生升學，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 聘請

聘請：本報聘請各類人才，待遇優厚，有意者請洽本報。

### 升中

升中：本報設有升中輔導班，幫助學生升學，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。

### 帳稅

帳稅：本報設有帳稅服務，代客辦理各類稅務，收費低廉。







文新預英德  
亭舊科語語  
招

生

**舖閣租售**

一街廿五號約千七百呎  
式式式百元售廿六萬

**盛盛西營**

**全灣唐樓**

兩新裝修六百餘呎一廳  
二房租價午十二時至七  
時四二四六二三黃

**頭向**

**工廠租售**

六單邊近盛工廠大廈  
期長K三六〇八三建地  
五站

**省工**

香港代售

**寫字樓舖**  
**出租**  
威靈頓街  
39-41號  
**六基**  
**大廈**  
**寫字**

**砂器機冷夜**

中國  
寫字  
樓約四百尺出讓分租  
可新裝修拾椅各項齊備  
電話二式二七四五治  
橫門旺舖頂  
讓合各行各業租  
有意接洽者請向  
柏樹街日式S. S. 2008號

**東南公司**  
55757  
2002  
地址

**琴行**

OF CALISIA  
EDELSTEIN, ETC.

特價三千餘元，歡迎分期，保用十年

5-221777 5-222848

5-762733 5-762738

5-732992 5-661704 及各地分行：

**\*鋼琴中心\***

H257501  
H256498  
H698020  
K691892  
廿年老號  
手尾週到  
估價準確  
十足可靠  
工程大小

**寫字檯** **國泰第一** **鋼具品質**  
廣川4室 電話5-231676

**一鳴製造廠**  
深水埗荔枝角道一四一號  
電話：3-938050  
3-936613

本廠精製各種傢俬  
貨物繁多不勝枚舉  
歡迎參觀選購



徵求 徵求 徵求

西柏林電台欲洞悉  
傳統式婚禮過程  
新郎與新娘並  
婚凡於四月內  
結婚者而願意  
問者請速來報  
三倍酬勞後現金

中國新聞週刊  
 受過訪問  
 一試  
 請勿玩弄  
 幸福  
 榮獲報刊電視電  
 高價收買驗校家  
 字畫請電 77-2555  
 后大道中31號  
 酸收  
 扶

嘉評  
 公司  
 五年  
 合者  
 成行  
 古現  
 區區  
 一、大福融金1040  
 運渡船角文欄樓  
 家姑榮廣興陳世  
 組39大福融金  
 灣仔謝步運478  
 母張何葉養榮發  
 大福融金1040  
 東街17號四樓  
 母黃屈業養榮發  
 大福融金1040  
 加威街26號A座

[illegible]

九座八文  
元正

日給正  
元正

元正  
元正

入山不日幸於龍  
入山不日幸於龍

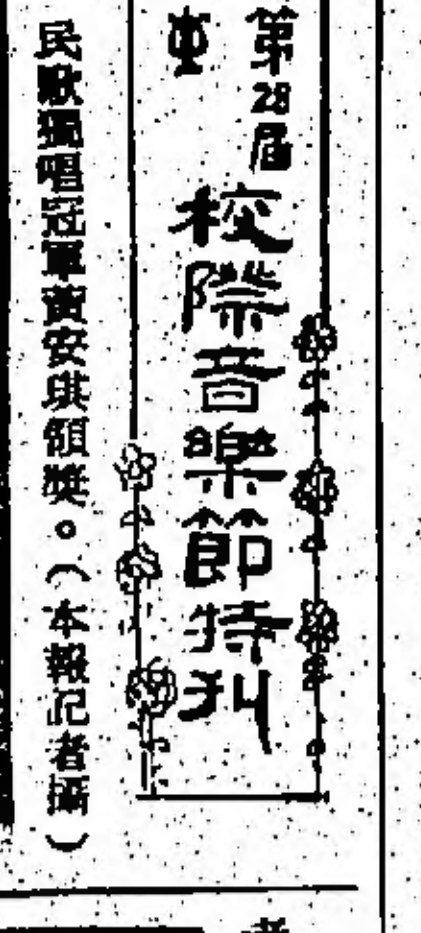
機啓  
機啓

二百金  
二百金

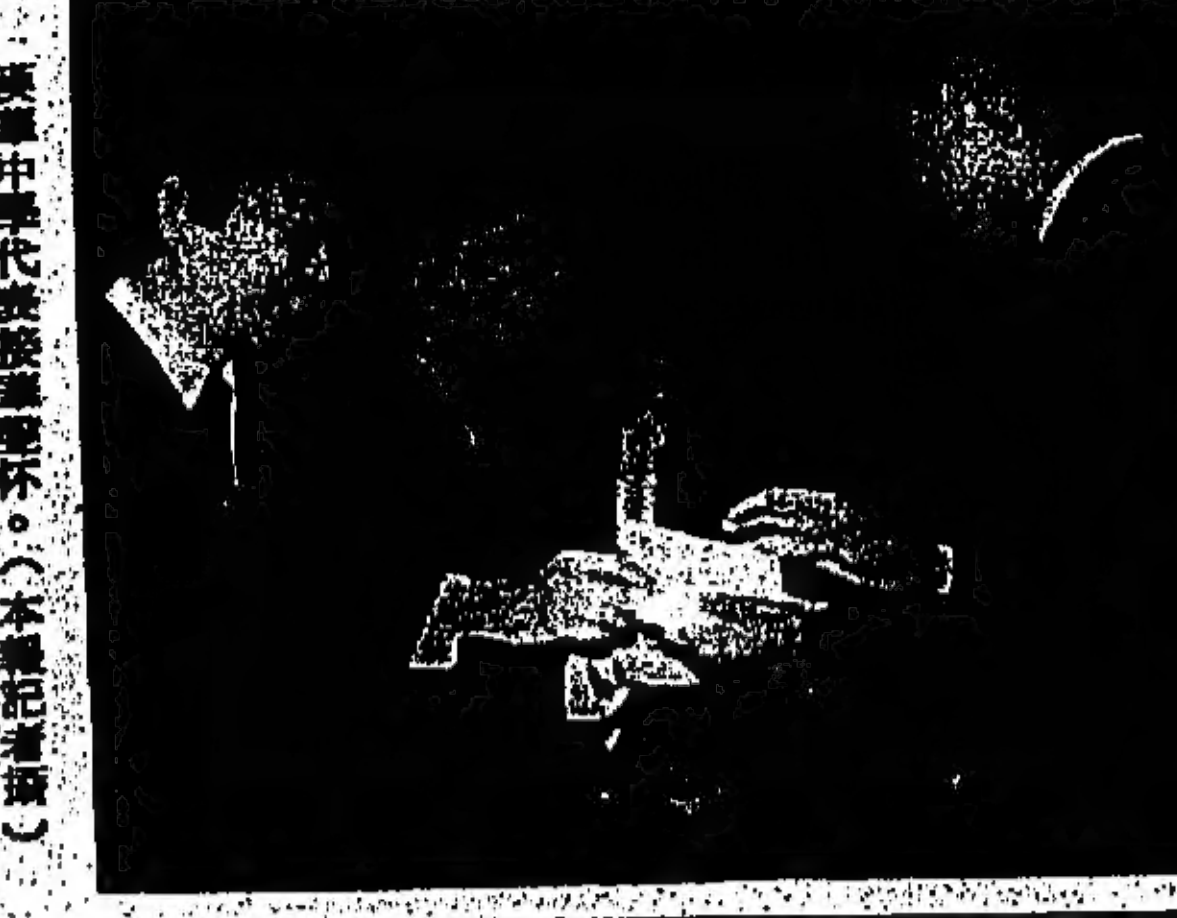
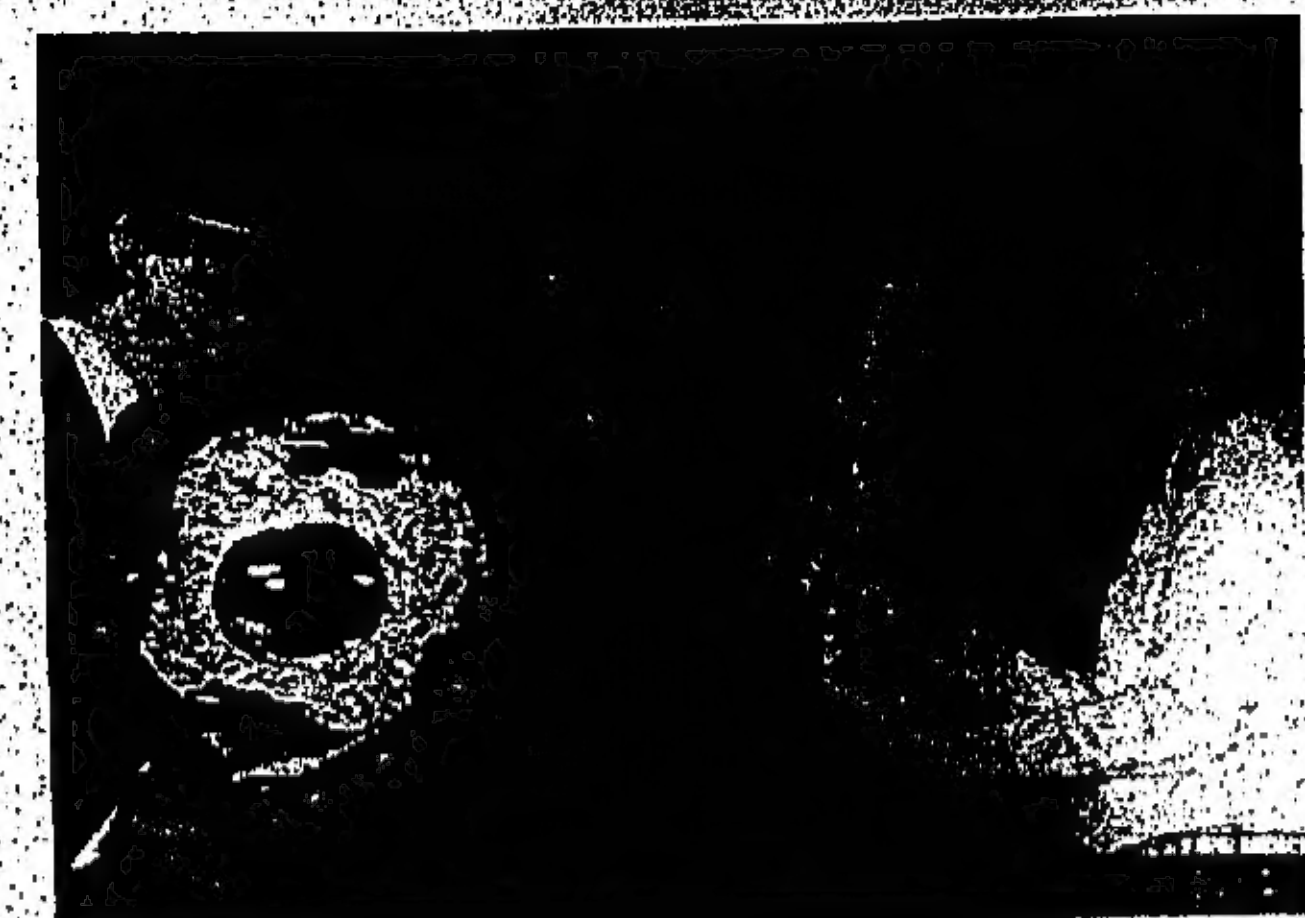
一百仙  
一百仙

1583





音樂節本報刊照片  
各位同學可指定印刷  
為便利同學及家屬起見，本報特刊出音樂節之照片，以供同學及家屬指定印刷，以便同學及家屬指定印刷，以便同學及家屬指定印刷。



**免費** 專業協助代填及指導申請美、加、澳、英、法、荷等國各類簽證，辦正手續絕不取巧  
**專售各大航空公司機票**  
美加 平價機票 曼谷 菲律賓 往台灣 特平機票 台證 \$115 旅遊

**康泰旅行社** 台灣 曼谷 菲律賓 往台灣 特平機票 台證 \$115 旅遊  
由美加回港 價廉可靠並非包機 五大公司任君選擇  
曼谷團 菲律賓 曼谷 菲律賓 往台灣 特平機票 台證 \$115 旅遊

**美加 澳洲 歐洲 東南亞** 每日珍寶民航客機(非包機) 全港最平 信譽可靠 即電 5-451094, 3-672113

**美味旅行野餐服務中心** 請撥電話 H 221583  
**英國護照** 澳門 永利堅有限公司(旅遊部)

**華僑晚報** 分類廣告 每天貳元 上期繳費 不折不扣  
**向刺客** THE COOL HAND KILLER  
最深愛的人 竟是最危險的 最信任的 竟是最致命的

**抗敵 國保 沸熱 男中** 頑敵 國保 沸熱 男中  
丁李白威陳狄姜 華藝民鷹軍聲泰龍衛  
！瀉爆早絕週上 ！瀉爆早絕週上 ！瀉爆早絕週上

**支愛** e Lollipop  
香港法 律彙編 全四冊 八折優待

**艾曼紐** 艾曼紐 艾曼紐  
歐洲公司越出越 觀衆眼電影

**大網梵宮** 十四年  
映大盛天今 作佳生唐曲片 傑最畢將 詞上